

# Meldor <sup>Meldor feeling</sup>fenster

*...aus Meldorf - für Meldorf*

Informationen des  
Wirtschafts- u. Verkehrsverein Meldorf e.V.

Ausgabe Nr. 48

September - November 2019



Meldorfer Kohlvergnügen



21. und 22. Sept. 2019

**Aldra** Fenster, Türen und mehr.  
**QSN** Qualitätsgemeinschaft  
Sicherungstechnik vom  
**ABUS** Security Tech Germany  
**Tischler Nord** Wir sind anerkannte Fachrichter

*in der dunklen Jahreszeit . . .*  
**Einbruchschutz vom Fachmann**

**Frank Christiansen**

www.TischlereiChristiansen.de · Norderstraße 19-23 · 25704 Meldorf · Tel. 04832 / 78 72 · Fax 62 50

## Pflege und Betreuung im Herzen Dithmarschens

**Inhaber Denis und Julia Dethlefsen**  
**Dellbrück 15 – 25704 Bargaenstedt**  
**Tel.: 04806 – 90 13 0**  
**Fax: 04806 – 90 13 29**  
**Email: info@friesenhaus-dellbrueck.de**

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Internetpräsenz  
[www.friesenhaus-dellbrueck.de](http://www.friesenhaus-dellbrueck.de)

## Veranstaltungen

**Pflege und Betreuung im Herzen Dithmarschens**

Freitag, 13. September ab 15.00 Uhr  
**Herbst und Staudenmarkt**

Freitag, 20. September ab 15.30 Uhr  
**Musikalischer Reise des Shanty Chors „de Gieselauschipper“**

Sonntag, 22. September ab 10.00 Uhr  
**Erntedankgottesdienst in Bargaenstedt bei Hauke Heuer auf dem Hof**

Montag, 23. September ab 15.30 Uhr  
**Andacht mit Prädikant Herrn Warnk**

Donnerstag, 26. September ab 14.00 Uhr  
**Herbstmodenschau Senior Shop mit Herrn Hering**

Dienstag, 1. Oktober ab 15.30 Uhr  
**Oktoberfest mit Herrn Wiesener**

# UNSER SAUERTEIGHAUS

Sauerteig hat eine Jahrtausend alte Tradition. Schon die alten Ägypter schätzten seine vielen positiven Eigenschaften und gaben ihr Wissen an die Römer weiter. Schließlich verbreitete sich der Sauerteig über ganz Europa. Doch was genau ist Sauerteig eigentlich?

Sauerteig besteht aus Mehl und Wasser und enthält unterschiedliche gesunde Bakterien und Hefen, die ihn gären lassen. Dabei entstehen Milch- und Essigsäuren, die den Teig auflockern und Sauerteig damit zum idealen Triebmittel machen. Er wird vor allem bevorzugt für schwere Roggenteige verwendet.

Mit Sauerteig wird Brot aber nicht nur lockerer, er sorgt auch für eine längere Haltbarkeit. Wer wie bei der Mühlen-Bäckerei mit natürlichem Sauerteig backt, kann auf künstliche Konservierungsstoffe also getrost verzichten. Zudem sind Sauerteigbrote besonders gut verdaulich und helfen unserem Körper, im Getreide enthaltene Mineralstoffe wie Magnesium oder Zink besser aufzunehmen. Und das Wichtigste: Sauerteigbrote sind besonders aromatisch und schmecken richtig lecker!

Darum verwendet die Mühlen-Bäckerei in ihrer Backstube nach alter Tradition selbst hergestellte Sauerteige - und hat dafür jetzt sogar ein eigenes Haus gebaut. Im Sauerteighaus der Mühlen-Bäckerei bekommt der Sauerteig alles, was er braucht: viel Zeit und Ruhe sowie konstante Temperaturen. So kann verlässlich hervorragende Qualität und bester Geschmack garantiert werden, ohne dass auf heute leider oft übliche Backmischungen oder künstlich hergestellte Sauerteige zurückgegriffen wird.

**Probieren Sie es am besten selbst; Sie werden den Unterschied schmecken und lieben!**

**Unser Bäckereifachgeschäft finden Sie in der Kampstraße 1 in Meldorf**

# MühlenBäcker

**Sauerteighaus**

**Blumenstraße 1 in Heide**

# Inhaltsverzeichnis



Seite 4	Meldorf feiert den Herbst 2019
Seite 6	Meldorfer Kohlvergnügen 2019
Seite 12	Gastro-Tipp's aus unserer Region
Seite 13	Kohlsushi aus dem V
Seite 14	gut leben. nachhaltig. gut. am 13. September in Meldorf
Seite 16	Kampagne gegen Plastik in der Biotonne
Seite 18	Meldorfer Bürgergilde feiert ihr Traditionsfest
Seite 20	Kultur. Wind. Mühle Windmühle Juliane in Nordermeldorf
Seite 22	Was erledige ich wo? Stadtplan
Seite 24	Physio Plus im Meldorfer Ärztezentrum
Seite 25	„Gospel & Eis“ in der Ditmarsia in Meldorf
Seite 26	Lesungen von Peter Panter Buchladen
Seite 28	Kulinarische Aktionen Im Restaurant V
Seite 29	Spreet Wolle & mehr
Seite 30	Heinz Koslowski - FiNUM. Private Finance AG
Seite 31	Bau von Lahnungen auf dem Schulgelände der Gemeinschaftsschule
Seite 32	Stadtführungen in Meldorf im Herbst 2019
Seite 33	16. Europameisterschaft der Boßler vom 21.05. bis zum 24.05.2020
Seite 34	Ihre Partner in Sachen Wellness und Gesundheit
Seite 35	JanThos – Eröffnung unseres Fitness- und Gesundheitsstudios in Nindorf
Seite 36	Baugebiet „An der Süderau“
Seite 37	Timm & Scheuer GmbH Erd- und Straßenbau
Seite 38	Kreuzworträtsel
Seite 39	Veranstaltungen in Meldorf und Umgebung

## Impressum

Auflage: 9000 Exemplare

Herausgeber: U.W.-Werbung  
Wirtschafts- und Verkehrsverein  
Meldorf u. Umgebung e.V.

Hinweise an die Redaktion: U.W.-Werbung  
u.w.werbung@t-online.de  
Christina Weiß  
christinaweisz@yahoo.de

Anzeigen & Gestaltung: U.W.-Werbung, 25704 Nindorf  
Telefon (0 48 32) 97 99 70  
u.w.werbung@t-online.de

Titelfoto: clipdealer

Druck: Printworld

**Ausgabe Nr. 49 erscheint  
Mitte November 2019**

Kostenlose Verteilung an alle Haushalte in Meldorf, Wolmersdorf, Nindorf, Farnwinkel, Bagenstedt, Dellbrück, Krumstedt, Sarzbüttel, Elpersbüttel, Elpersbüttelerdonn, Gudendorf, Windbergen, Busenwuth, Epenwöhrden, und 2 x jährlich Auslage in St. Michaelisdonn und Burg. Auslage bei allen Geschäften und Inserenten, sowie in den Touristikinformationen.

Alle Beiträge und Anzeigengestaltungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Art der Vervielfältigung oder Nachdruck ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist untersagt. Alle Angaben ohne Gewähr!

**Meldorf** *feeling*



Foto: Silke Schernewski



Foto: Abfallwirtschaft Dithmarschen



Foto: Olaf Stemme

Nah + Fern **Axel Klein** Express

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

Über 30 Jahre seit 1987

Rosenstraße 56 • Meldorf • ☎ 0 48 32 / 82 66

[www.A-Klein-Umzuege.de](http://www.A-Klein-Umzuege.de)

Privat • Büro • Kirche • Bundeswehr • Jobcenter  
Seniorentarife • **europaweit**  
Fachgerechter Klavier und Flügeltransport  
Räumungen und Haushaltsauflösungen mit Wertverrechnung  
Anhängerverleih: 14 verschiedene Größen 0,5 - 3,5 t  
Plane, Koffer, Kipper und Trailer

**Schnäppchenhalle**

25704 Meldorf • Rosenstraße 56

- An- und Verkauf von Möbel
- E-Geräten
- Verkaufsfläche 800 m<sup>2</sup>

**SCHILLHORN**

ENERGIE SEIT 1919

...Ihr Energiespezialist aus  
der Region

Österstraße 13 | 25704 Meldorf | Tel. 0 48 32 / 70 71

[schillhorn-brennstoffe.de](http://schillhorn-brennstoffe.de)

Liebe Leser\*innen!

Von den 9 000 Exemplaren der 48. Ausgabe des Meldorfensters, dem Magazin des Meldorfer Wirtschafts- und Verkehrsvereins, werden 6 000 Exemplare kostenlos in Meldorf und Umgebung von Haus-zu-Haus verteilt, als besonderer Service für unsere Leser\*innen, wie auch für unsere Inserenten. Die restlichen Exemplare werden bei allen Geschäften und Gewerbetreibenden ausgelegt, sowie in Arzt- und Zahnarztpraxen und therapeutischen Einrichtungen. Erfahrungsgemäß sind die beliebten Magazine schnell vergriffen. Damit jeder Interessierte auf jeden Fall ein Meldorfenster erhält, werden diese in den Touristinformationen ausgelegt. In Meldorf wäre das die Meldorfer Touristinformation am Nordermarkt 10. Das Meldorfenster gibt es auch zum „Online-Blättern“ unter [www.wvv-meldorf.de/meldorfenster](http://www.wvv-meldorf.de/meldorfenster).

Der September ist ein wichtiger Monat für Dithmarschen, geht es doch um unser Gemüse Nr. 1 – den Kohl. Als größtes zusammenhängendes Anbaugelände mit rund 2 800 Hektar und 380 hiesigen Kohlbauern ist die Qualität des vitamin- und mineralstoffreichen Gemüses eu-

ropaweit anerkannt. Der gute Marschboden und das milde Klima bieten ideale Wachstumsbedingungen für das Feldgemüse, von dem hier jährlich rund 80 Millionen Kohlköpfe geerntet werden. Wer Kohl nur als Beilage auf dem Teller kennt, wird gerade zu den Kohltagen erfahren, dass dieses vielseitige Gemüse gedünstet, gebraten, gebacken oder roh zur Hauptattraktion im Angebot der Gastronomie wird. Die kulinarischen Kreationen sind überaus vielfältig und gehen von Kohl-Eiscreme über Kohlbrot-Variationen, schmackhafter Hausmannskost bis hin zu Gourmetgerichten.



Foto: Silke Schernewski

Die Eröffnung der 33. Dithmarscher Kohltage beginnt mit dem offiziellen Kohlschnitt im Beisein der Kreispräsidentin Ute Borwies-Dethlefs, den Kohlregentinnen Hepke I. und Bente I. bei der Familie Ufen, Kieckshofweg 1, 25774 Karolinenkoog. Mit dem Kohlschnitt wird offiziell die Ernte dieses Gemüses begonnen.

In der Kulturhauptstadt Meldorf gibt es neben den Museen und Sehenswürdigkeiten – allen voran der Dom -, Stadtführungen & Naturführungen, Lesungen & Aufführungen und Mitmach-Aktionen, eine Vielzahl an Veranstaltungen: Am Freitag, den 13. September, findet in Meldorf „Der lange Tag der Nachhaltigkeit“ mit mehr als 30 in der Stadt verteilten Aktionen statt – zum Informieren und Mitmachen, Schauen und Staunen, Hören... und zum nachhaltigen Umsetzen. Mittags lockt eine lange Tafel in der Roggenstraße zu einem gemeinsamen Essen in die Innenstadt. gut leben. nachhaltig.gut.

Am Samstag, den 21. September und am Sonntag, den 22. September feiert Meldorf die 33. Kohltage des Kreises Dithmarschen mit dem Mel-

Wenn du es hier schaffst, schaffst du es überall.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

[www.vaillant.de](http://www.vaillant.de)



**KRÜGER** Wärme Wasser  
Heizungsbau GmbH Klima Luft

Jungfernstieg 32 / 25704 Meldorf  
04832-8112 / [info@krueger-heizungsbau.de](mailto:info@krueger-heizungsbau.de)



[www.nindorfer-hof.de](http://www.nindorfer-hof.de)

**Dithmarscher Kohltage**

**Kohlbuffet**

**18.09.2019 ~ 19 Uhr**  
Anmeldung erbeten

**Mo - Fr Mittagstisch ab 12 Uhr**

**Nindorfer Hof - Hauptstr. 55**  
25704 Nindorf - Tel.: 0 48 32 / 14 14  
[gasthof@nindorfer-hof.de](mailto:gasthof@nindorfer-hof.de)

# st 2019 mit saisonalen falt an Veranstaltungen

Taxen  
Union

Ihr Taxi in Meldorf  
04832 **7676**

dorfer Kohlvergnügen bei freien Eintritt rund um den Dom und in der Innenstadt, mit einem bunten Rahmenprogramm und dem verkaufsoffenen Sonntag. Zu Gast bei dieser Veranstaltung ist die Kohlregentin Hepke I. Ein tolles Fest für die ganze Familie.

Es gibt einen Rückblick auf das Traditionsfest der Meldorfer Bürgergilde, das am zweiten Augustwochenende stattgefunden hat. Andreas Wohler, „Andreas, der Justitiar“ gelang der finale Schuß

auf den Adler. Damit darf er als König die imposante Königskette tragen. Die neue Gildekönigin ist Marzena Kröger und das Kinderkönigspaar sind die Geschwister Pia und Oskar Schukat.

Die Entwicklung des neuen Baugebietes „An der Süderau“ ist für Meldorfer Bürger\*innen wie für zukünftige „Bauherren“ gleichermaßen interessant. Die Straßennamen sind auch schon bekannt: Planstraße A wird Ringstraße, Planstraße B Heverstrom, Plan-

straße C wird Ossengoot. Auf diese Straßennamen haben sich der Bau- und Umweltausschuss geeinigt.

Im Veranstaltungskalender des Meldorfensters können Sie sich über die zahlreichen weiteren Angebote in und rund um Meldorf informieren.

**Wir wünschen Ihnen eine „goldene“ Herbstzeit und viel Spaß beim Lesen des Magazins!**

hartmann-modern.de

NEU  
BEI  
UNS!

comma,  
CASUAL IDENTITY

comma casual identity shop

**Hartmann**  
Frauen. Männer. Mode.

Zingelstrasse 1-3 · 25704 Meldorf



# NORDDOEL

Service inklusive

## Autowäsche

inklusive Handvorwäsche

LPG

Autogas

## Backshop

Frische Brötchen

Snacks

Coffee To Go



**Jens Meier**

Jungfernstieg 13 • 25704 Meldorf

Telefon (04832) 555415

## Einbruchschutz



**Machen  
Sie den  
Einbruch  
schwer!**

## Warns - Sicherheitszentrum



# Warns

[www.warns-meldorf.de](http://www.warns-meldorf.de)  
Fußgängerzone am Rathaus  
Meldorf ☎ (04832) 1487

# Das Meldorfer

**Das Meldorfer Kohlvergnügen findet am Samstag,**

Die Domstadt feiert mit dem Meldorfer Kohlvergnügen die 33. Dithmarscher Kohltage des Kreises. Das Fest des Meldorfer Wirtschafts- und Verkehrsvereins verspricht bei freiem Eintritt erneut ein buntes Treiben rund um den Dom und in der Innenstadt. Neben kulinarischen Genüssen rund um den Kohl gibt es viel Anschauliches aus der traditionellen Landwirtschaft und dem historischen Handwerk zu entdecken, ebenso wie viele Mitmach- Aktionen für Erwachsene und Kinder. Es präsentieren sich Gastronomie, Handel, Gewerbe, Ehrenamt, Vereine und Verbände. Viele kleine Stände mit kunsthandwerklichen Produkten sowie ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein runden das vergnügliche Treiben um den Dom und am Rathaus ab.

Foto: Silke Schernewski



Dem Meldorfer Wirtschafts- und Verkehrsverein mit dem Arbeitskreis um Silke Schernewski und vielen ehrenamtlichen Helfern ist es wieder gelungen, den Besuchern des Meldorfer Kohlvergnügens ein abwechslungsreiches Programm anzubieten.

**Am Samstag, den 21. September** finden auf dem Marktplatz viele Aktionen und Darbietungen statt.

Um 12 Uhr tritt das Keyboard- Ensemble der Dithmarscher Musikschule e.V. auf der Bühne auf dem Marktplatz auf und unterhält das Publikum mit ausgewählten Stücken.

**Italia**  
**Eiscafe**  
**Da Mauro**  
40 Jahre Italienisches Eis in Meldorf  
Tel.: 04832 2242 [info@damauro.de](mailto:info@damauro.de)  
[www.eiscafe-damauro.de](http://www.eiscafe-damauro.de)



# Kohlvergnügen 2019

den 21. September von 10 -17 Uhr und am Sonntag, den 22. September von 10 -17 Uhr statt.

Von 13 - 14 Uhr und von 14.15 - 15 Uhr unterhält Heiko Kroll das Publikum von der Bühne aus mit Singen und Snacken auf *Plattdütsch*.

Vor der Bühne gibt es ab 14 Uhr eine Darbietung der Fechtsparte TURA unter der Leitung von Karsten Schrum.

Die Kohlregentin Hepke I. wird das Kohlvergnügen begleiten. Sie wird auch Mitglied der Jury sein, die die gebastelten Objekte der Kinder von Grundschulen und Kindergärten aus Meldorf und Umgebung auf dem Marktplatz ausstellen werden.

Um 15 Uhr gibt es eine Aufführung der Ballettschule von Melanie Mallach aus Meldorf.

Von 15.30 - 16.30 findet die Stadtführung\* „Meldorf echt besonders“ statt. Treffpunkt ist in der Touristinformation. Erleben Sie Geschichtliches und verborgene Seiten Meldorfs.

Ab 16 Uhr tritt „Ten Den Zen“, das Duo Annette Steffens und Daniel Faust auf dem Marktplatz auf und werden für musikalische Unterhaltung sorgen.

**Am Sonntag, den 22. September** ist von 12 - 17 Uhr der verkaufsoffene Sonntag in der Meldorfer Innenstadt.

Von 10 - 17 Uhr finden Aktionen und Darbietungen auf dem Marktplatz statt.

Ab 12 Uhr auf dem Rathausplatz präsentiert sich die Boxsparte von Tura Meldorf unter der Leitung von Marcel Girgsdies.

Von 11 - 12 Uhr Erleben Sie Geschichtliches und verborgene Seiten Meldorfs bei der Stadtführung\* „Meldorf echt besonders“. Treffpunkt ist in der Touristinformation.

Ab 12 Uhr unterhalten die Jagdhorn- Bläser ihre Zuhörer\*innen mit einem Konzert.

Um 12.30 Uhr gibt es eine Darbietung alter und traditioneller Tänze mit der Tanzgruppe des TSV Windbergen unter der Leitung von Hella Beer.

Foto: Silke Schernewski



Um 13 und ab 14.15 Uhr gibt der Shanty-Chor De Molenkieker e.V. aus Glücksstadt für seine Zuschauer\*innen ein Konzert.

Ab 13.45 Uhr präsentiert sich die Zumba- Sparte von TURA unter der Leitung von Frauke Wolter auf dem Rathausplatz seinem interessierten Publikum.

Um 15 Uhr gibt es die Preisverleihung für die Basrelaktion der Kindergarten- und Grundschulkindern von Meldorf und Umgebung. Überreicht werden die Preise an die glücklichen Gewinner durch die Kohlregentin.

Ab 15.30 Uhr gibt es eine Aufführung der Ballettschule Warnecke aus Heide.

Um 14.30 Uhr und um 15.30 Uhr können Interessierte an einer Domführung\* teilnehmen.

(Programmänderungen an beiden Tagen vorbehalten)  
\*kostenpflichtig

<p style="text-align: center;"><b>Das romantische Ambiente erwartet Sie weiterhin mit bester, hausgemachter Küche und erlesenen Getränken. Auch wir bieten Kohlgerichte von Kohl hiesiger Bauern.</b></p>	 <p><b>Südermühle</b> Süderstraße 64 25704 Meldorf Tel. 04832-4149 suedermuehle.de</p> <p><b>Öffnungszeiten:</b> Freitag und Sonnabend ab 17.45 Uhr. Alle anderen Tage auf Anfrage mittags/ abends 15 - 60 Pers.</p>
---	---



**... jetzt wieder Fischers Kohlbrot**

**BÄCKER Fischer**  
Meldorf • Grabenstr. 21  
☎ 13 78  
www.bäcker-fischer.de



An die Löffel,  
fertig, los!

Der Klub  
der guten  
Köchen

Keine Angst vor Küchenträumen. Wir von der Küchengilde beraten Sie: wie Wünsche wahr werden und bezahlbar bleiben. Wie man Lebensräume plant und Lebensfreude einbaut. Werden Sie Träumer. Mit uns. Sehen Sie selbst!



Goldmann Küchenwelten GmbH & Co. KG  
Zingelstraße 34 • 25704 Meldorf  
Tel.: 04832/ 978514 • Fax: 978516  
info@meldorf-kuechen.de • www.meldorf-kuechen.de

# An beiden Tagen Attraktionen und



Auf dem Meldorfer Kohlvergnügen gibt es verschiedene kulinarische Angebote rund um den Kohl – leckeres Kohleis vom Eiscafé Da Mauro, schmackhaftes Kohlbrot von der Bäckerei Kühl, wie auch deftige Kohlgerichte vom Restaurant & Brasserie V und dem Hotel Zur Linde, Kohleintopf mit Lamm- oder Schweinefleisch oder die beliebte Kohlbratwurst von der Fleischerei Jannsen. Aber auch andere Leckereien, wie Käsespezialitäten von der Käsestraße von Möllgard aus Hohenlockstedt oder Hoffmann aus Grinau, Fisch oder Fischbrötchen von Reusch aus Friedrichskoog, diverse süße Leckereien wie Gebäck, Backwaren vom Kalle Bäcker, Minidonuts von Volkens oder am Sonntag die beliebten Pförtchen am Stand der Landfrauen, erweitern das Angebot.



**Wir backen in unserem Bistro  
mehrmals täglich  
frische Brötchen für Sie!**

Unser Team ist 365 Tage im Jahr für Sie da!

**SuperWash - Autowäsche**

Ihre Aral Tankstelle Arnika Schmidt  
Österstraße 92, 25704 Meldorf  
Tel.: 04832/3211



Für das leibliche Wohl ist durchaus gesorgt. So gestärkt können kleine und große Gäste die vielen Attraktionen, Musikdarbietungen, Aufführungen und Mitmach-Aktionen ansehen und erleben. Traditionelle Handwerksdarbietungen rufen in den älteren Gästen Erinnerungen wach und bringen junge Gäste zum Staunen. Ob es das Torfbacken des Fördervereins Torfbacken e. V. Süderholm ist oder die Dreschgemeinschaft Schwesing-Olderup zeigt, wie früher Korn gedroschen wurde. Eine alte Druckpresse kommt zum Einsatz, die alte Kunst des Spinnhandwerks, des Schmiedens, des Drechselns, und des Polsterns wird den Besucher\*innen nah gebracht. Auch bei der Fertigung eines Musikinstruments kann man dem Künstler „über die Schulter“ schauen. Die Meldorfer Gilde stellt vor den Augen des interessierten Publikums den Gildeadler her. Heiner Wierk bringt Taktoren mit – alt und modern – ein interessanter Vergleich.

# gibt es vielfältige Mitmachaktionen:



Interessierte können regionales Gemüse, Kohl, Obst oder Pflanzen von Büttners Landladen erwerben. Viele Stände mit kunsthandwerklichen Produkten, Selbstgestricktes, Selbstgenähtes, Schmuck und Türkränze, herbstliche Deko und Floristik selbstgemachte Marmeladen oder Honig und vieles andere Schöne mehr laden zum Stöbern ein.



Die kleinen Gäste erwartet wieder ein tolles Programm: Emma, die kleine Treckerbahn fährt ihre Fahrgäste durch die Meldorfer Innenstadt und bringt Kinderaugen zum Strahlen, ebenso wie die Tiere vom Streichelzoo von Familie Weber aus Hochdonn. Es kann gespielt und getobt werden, zum Beispiel auf der Hüpfburg von den Dompfadfindern. Bei den Dompfadfindern können kleine Gäste des Kohlvergnügens auch andere tolle Sachen ausprobieren, wie zum Beispiel Zeltheringe einschlagen und Kerzen mit einer Wasserpistole ausschließen. Die TuRa-Boxsparte mit Marcel Girdsies veranstaltet eine Mitmachaktion auf dem Rathausplatz. Hof Mohr ist mit der mobilen Siku-Control-Anlage dabei, ein Besuchermagnet für kleine und große Fans. Spannend ist auch der Besuch bei Herrn von Puttkammer mit seinen Darbietungen rund um die Mausefallen, ein großer Spaß für die ganze Familie.



## Touristinformation Mitteldithmarschen

Nordermarkt 10 · 25704 Meldorf · Fon 04832-97800  
eMail: [touristinfomeldorf@mitteldithmarschen.de](mailto:touristinfomeldorf@mitteldithmarschen.de)

## Birgit Vanderbeke: Fermentieren.

Von chemischen, ökologischen, kulinarischen, politischen und sozialen Gärprozessen

**Vortrag: Freitag, 20.09.2019, 20 Uhr,  
Traumausstatter, Süderstr. 9, Meldorf**

**Workshop: Sonnabend, 21.09.19, 11 Uhr, Peter Panter Buchladen**



Birgit Vanderbeke, geboren 1956 im brandenburgischen Dahme, lebt im Süden Frankreichs. Für „Das Muschelessen“ wurde sie mit dem Ingeborg-Bachmann-Preis ausgezeichnet. Daneben erhielt sie u.a. den Kranichsteiner und den Solothurner Literaturpreis sowie den Hans-Fallada-Preis der Stadt Neumünster. Zuletzt erschien von ihr „Alle, die vor uns da waren“, das sie Anfang 2019 auch in Meldorf vorstellte.

Birgit Vanderbeke lebt und kocht und isst seit Jahrzehnten in Südfrankreich (Okzitanien) - und schreibt auch darüber. Fast ebenso lange kennt sie Meldorf und die hiesige Kohl- und Sauerkraut-Tradition, über die sie ebenfalls schon geschrieben hat.

Birgit Vanderbeke wird von chemischen, ökologischen, kulinarischen, politischen und sozialen Gärprozessen sprechen, wie sie diese in Frankreich und Deutschland wahrnimmt und erlebt. Anhand des Fermentierens wird deutlich, welche Auswirkungen die Art der Lebensmitt zubereitung auf unser Leben hat. Beim Fermentieren entsteht Unabhängigkeit, da man ohne zu kochen - also komplett stromfrei - und ohne irgendwelche Zusatzkosten Lebensmittel konservieren kann, ohne dass diese an Nährwert verlieren, im Gegenteil, sie gewinnen durch diese Methode noch erheblich. Und wenn man etwas auf gesunde und wohlschmeckende Weise konservieren kann, ohne dass es etwas kostet, macht das natürlich unabhängig vom Kaufen-Müssen: Einmal eingemacht bietet der Keller: Kimchi oder diverses Sauerkraut (sehr hübsch ist eine Mischung aus Weiß- und Rotkohl - die „Choucroute Rosée“), Sellerie, Karotten oder Rettich. Das heißt, man ist auf der Stelle nicht mehr der „ideale“ Konsument, zumal man sehr schnell merkt, wie unangenehm einkaufen ist. *Mit den fermentierten Fruchtkefir-Limonaden ist es eher noch drastischer, weil im Haushalt die Plastikflaschen entfallen, also geht auch die Müllmenge gewaltig herunter.*

Birgit Vanderbeke berichtet auch von der französischen Null-Abfall-Bewegung, in der tatsächlich fermentiert wird, was das Zeug hält. Auch Zahnpasta, Rasiercreme und Waschpulver wird selber hergestellt. Die Franzosen sind da wieder lustvoller und subversiver dabei als die Deutschen, deren grüne Tradition eher protestantisch ist, also weniger vergnügt, weil es doch immer ein bisschen wehtun muss.

Wieviel Lebensfreude es dagegen macht, seine eigene (zuckerfreie und noch dazu gesunde) Limonade zu brauen und koreanisches Sauerkraut einzulegen, kann man am 21.9. im Workshop erleben.

**Eintritt: Vortrag: € 10,-, ermäßigt 5,-, im Vorverkauf: € 9,-, ermäßigt 4,-, Workshop: € 5,-.**

**Veranstalter:** Peter Panter Buchladen mit Unterstützung der Stadt Meldorf und der Quinzaine Franco-allemande d'Occitanie.



## Die Kohlregentinnen



Die Regentinnen (v. l.) Hepke Nöhrenberg (Hepke I.) und Bente Christin Borwieck (Bente Christin I.).

Foto: Dithmarschen Tourismus e.V./Michael Schittek

Die Kohlregentinnen werden vom Verein zur Förderung Dithmarschens ausgewählt und bekleiden dieses Amt für zwei Jahre. Die Kohlregentinnen sind Botschafterinnen des Kreises Dithmarschen und der Kohltage, auf deren Märkten und Festen sie sich den Besucher\*innen präsentieren. Auch außerhalb der Kohltage werben die Regentinnen für das Feldgemüse aus unserer Region, zum Beispiel auf der Grünen Woche in Berlin.

### Die amtierenden Kohlregentinnen

Das Kohlregentinnen-Team besteht aus Hepke Nöhrenberg aus Brickeln – Hepke I. und Bente Borwieck aus dem Kaiser-Wilhelm-Koog – Bente I.. Erkennen kann man die Kohlregentinnen an ihrer Tracht, die der traditionellen Kleidung der wohlhabenden Dithmarscher Frauen des 15./16. Jahrhunderts nachempfunden ist.

Die Kohlregentinnen eröffnen in diesem Jahr am 17. September auf dem Hof der Familie Ufen, Kickshofweg 1 im Karolinenkoog im Beisein des Präsidenten des Schleswig-Holsteinischen Landtages Klaus Schlie und der Kreispräsidentin Ute Borwieck-Dethlefs die 33. Dithmarscher Kohltage.

## Förderverein Torfbacken e.V. Süderholm

Der Förderverein Torfbacken e.V. Süderholm präsentiert seine Ausstellung und Arbeit zum Erhalt eines historischen Handwerks – dem Torfbacken, eine ehemalige kleinbäuerliche Brennstoffherstellung. Dafür sammelt der Verein alte Gerätschaften, restauriert sie oder baut sie nach.

Torf war früher ein wichtiges Heizmaterial und diente zur Befuerung des Herdes, um Speisen zuzubereiten. Erst um 1950, als die Kohle als Brennstoff den Torf ablöste, wurde das Torfbacken eingestellt.

Vom Torf zum Brennmaterial für den heimischen Gebrauch oder für den Verkauf:

Der über Jahrtausende gewachsene Torf musste aus einer Tiefe von bis zu fünf Metern aus der Moorkuhle herausgeholt werden. Das geschah vor den 1920er-Jahren mit dem Handketscher und später mit der schweren Ketschermaschine aus Eisen. Der frische Torf wurde in eine Backkarre, gezogen von einem Pferd, geschaufelt. Mit Moorwasser vermischt, wurde der so entstandene Torfbrei in eine große hölzerne



Foto: Silke Schernewski

Backform mit 72 Fächern gefüllt und mit der Plattschaufel fest verstrichen (gebacken). An einem Tag konnten drei Männer – eine Mannschaft – so etwa 10 000 Torfsoden backen. Diese mussten in der Sonne ein paar Tage antrocknen und wurden dann von Frauen und Kinder gewendet und geringelt, um im warmen Sommerwind zu trocknen. Eine schwere körperliche Anstrengung für alle Beteiligten. Nach ungefähr sechs Wochen konnten die Soden nach Hause gebracht werden. Dieses Brennmaterial diente dem eigenen Verbrauch oder wurde verkauft.

**DOMGOLDSCHMIEDE**  
ZU MELDORF

Tradition.  
Meisterliche Handwerkskunst.  
Perfektion.

Nordermarkt 9 · 25704 Meldorf  
Tel.: 04832 1329  
Fax: 04832 4035  
www.domgoldschmiede.de

**Öffnungszeiten:**  
täglich außer montags 08.30 - 18.00 Uhr

**café küste**  
Inh. Anja Eichler · Zingelstr. 31 · 25704 Meldorf · Tel. 04832-9798444 · Kaffee · fischer Kuchen · Torten · Eisbäck.

# Programm für das Meldorfer Kohlvergnügen

am 21. und 22. September 2019

rund um den Meldorfer Dom und in der Innenstadt



## Samstag, 21.09.2019

10.00 - 17.00 Uhr

Aktionen und Darbietungen auf dem Marktplatz.

12.00 Uhr

**Auftritt der Keyboard-Ensemble**

der Dithmarscher Musikschule e.V.

13.00 Uhr

**Heiko Kroll**

Singen und snacken op Plattdütsch - erster Teil

14.00 Uhr

**Darbietung der Fechtsparte TURA**

unter der Leitung von Karsten Schrum

14.15 Uhr

**Heiko Kroll**

Singen und snacken op Plattdütsch - zweiter Teil

14.30 Uhr

**Kohlregentin Hepke I. wird das Kohlvergnügen**

begleiten und auch Mitglied der Jury sein, die die gebastelten Objekte der Kinder von Grundschulen und Kindergärten aus Meldorf und Umgebung auf dem Marktplatz ausstellen werden.

15.00 Uhr

**Aufführung der Ballettschule Melanie Mallach,**  
Meldorf

15.30 Uhr

**Stadtführung\*: „Meldorf echt besonders“**

Erleben Sie Geschichtliches und verborgene Seiten Meldorfs. Treffpunkt in der Touristinformation

16.00 Uhr

**Auftritt „Ten Den Zen“**

Das Duo Annette Steffens und Daniel Faust werden für musikalische Unterhaltung sorgen

## Sonntag, 22.09.2019

12.00 - 17.00 Uhr

**Verkaufsoffener Sonntag in der Innenstadt**

10.00 - 17.00 Uhr

**Aktionen und Darbietungen**

auf dem Marktplatz und Rathausplatz.

11.00 bis 12.00 Uhr

**Stadtführung\*: Meldorf echt besonders-**

Sie erfahren Geschichtliches und entdecken die besonderen und verborgenen Seiten Meldorfs. Treffpunkt in der Touristinformation

**12 Uhr Die Boxsparte von Tura Meldorf** unter der

Leitung von Marcel Girgsdies präsentiert sich auf dem **Rathausplatz**

12.00 Uhr

**Jagdhorn-Bläserkonzert Dithmarschen**

12.30 Uhr

**Darbietung der Tanzgruppe des TSV Windbergen**

unter der Ltg. von Hella Beer

13.00 Uhr

**Konzert Shanty-Chor De Molenkieker e.V.**

Glückstadt- erster Teil

13.45 Uhr

**Darbietung der Zumba-Sparte von TURA** unter der

Leitung von Frauke Wolter auf dem **Rathausplatz**

14.15 Uhr

**Konzert Shanty-Chor De Molenkieker e.V.**

Glückstadt- zweiter Teil

15.00 Uhr

**Preisverleihung der Bastelaktion** der Kindergarten

- und Grundschulkinder Meldorf und Umgebung. Die Preise werden von der Kohlregentin Hepke I. überreicht

15.30 Uhr

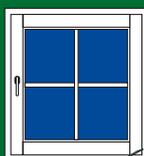
**Aufführung der Theater- und Ballettschule Warnecke**

14.30 und 15.30 Uhr **Domführungen\***

Programmänderungen an beiden Tagen vorbehalten \*kostenpflichtig

## OLAF ENGELBRECHT

... Ihr Spezialist  
für



FENSTER + TÜREN  
ROLLLÄDEN  
MARKISEN  
INSEKTENSCHUTZ  
TERRASSENÜBERDACHUNGEN  
JALOUSIEN PLSISEES



Lilienthal 2  
25704 Epenwörden  
Mobil: 0179/9734938

Tel.: 0 48 32 / 32 66

...IN HAARIGEN FRAGEN

# Salon Piccolo

Birgit Gall

Rosenstraße 48 · 25704 Meldorf

☎ (04832) 42 80

**KOLL**  
Sanitär  
Heizung  
Klima  
Elektro

**Miele**

„immer  
besser“

Reimer Koll GmbH

Altentreptower Str. 3 • 25704 Meldorf

Tel. 0 48 32 / 85 85 • Fax 0 48 32 / 35 71

Notdienst-Tel.: 0171 - 330 85 85

# Gastro-Tipps aus unserer Region



GEMÜTLICHES AMBIENTE  
LECKERES ESSEN  
FREUNDLICHER SERVICE

**Bothmann**

Dellbrück 8 · 25704 Bargenstedt  
Tel. 0 48 06-3 64 · Fax 99 01 71  
www.dithmarscher-grillscheune.de

**Nur nach  
telefonischer Vereinbarung!**



Fleischerei Nils Ole

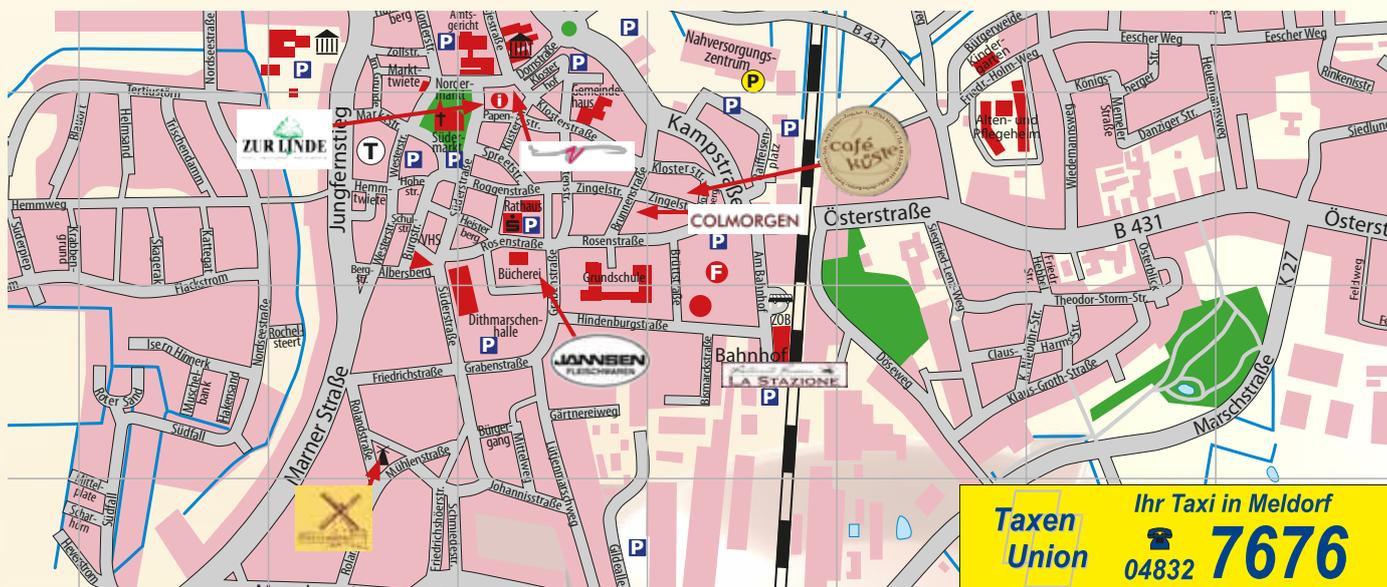
Besuchen Sie unser Colmorgen-Bistro  
- tägl. wechselnder Mittagstisch, Frühstück, Salate -  
große Auswahl an Fertiggerichten zum Mitnehmen

## COLMORGEN

Zingelstraße 20 25704 Meldorf

www.fleischerei-colmorgen.de

fon: 04832/1488 fax: 04832/5025



**Taxen Union** Ihr Taxi in Meldorf  
☎ 04832 **7676**

Restorante Pizzeria  
**LA STAZIONE**  
auch mit Lieferservice



Am Bahnhof 5 - 25704 Meldorf  
Telefon: 0 48 32/5072  
www.lastazione-meldorf.de

Öffnungszeiten:  
täglich von 11.00 bis 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

## König's Gasthof

Restaurant Saalbetrieb Partyservice



Inh. Thomas Brast  
Möhlenberg 10 · 25704 Bargenstedt  
Telefon 0 48 32-55 58 79  
E-Mail: KoenigsGasthof@t-online.de

**Ab 11.11. bis 18.12. 2019  
Martinsgans**

frisch aus dem Ofen auf Vorbestellung

Sie möchten Ihre Festlichkeit bei uns feiern - Ob Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum, Taufe oder auch eine Sitzung - unser Saal bietet Platz für bis zu 150 Gäste. Wir sind Ihnen gerne bei der Planung behilflich.

**Denken Sie an Ihre Weihnachtsfeier!**

*Landgasthof Zur Jägersburg*



25704 Elpersbüttel · Elpersbüttelerdonn 6  
Telefon 04832/600101

Öffnungszeiten

Di - Fr ab 17.00 Uhr

Sa/So 11.30 - 14.00 und ab 17.00 Uhr  
oder nach Absprache

Restaurant - Gästezimmervermietung

Familienfeiern - Partyservice

17.9. ab 17.00 Uhr

**Kohltag** „warm up“ Haxe und Kasselerkotelett 10,90 €

Do. 19.09. bis Sa. 21.09. 2019 je ab 19.00 Uhr

**Kohlbuffet** 15,90 €

So. 22.09. um 11.30 Uhr **Kohlbuffet** 15,90 €

und ab 17 Uhr **Kohlrouladen** „satt“ 10,00 €

Den ganzen September leckere Kohlgerichte

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung

www.zurjaegersburg.de

# Kohlsushi aus dem „V“

## Zutaten

(für eine Rolle)

85 g Sushireis

30 ml Mirin

25 g Zucker

10 g Salz

1 TL Sambal Oelek

1 Wirsingblatt

Avocado, Paprika (je nach Wahl)

170 ml Wasser

Black Tiger Garnele

Zubehör:

1 Bambus-Sushimatte,

Klarsichtfolie



## Zubereitung:

Den Sushireis in eine Schüssel geben und solange waschen bis das Wasser klar wird. Dies kann bis zu sieben Mal dauern. Also immer das Wasser abgießen und neues sauberes Wasser hineingeben. Anschließend in 170 ml Wasser zum kochen bringen, danach abdecken und 15 Minuten quellen lassen. Im Anschluss den Reis kalt stellen.

Mirin mit Zucker und Salz in einem Topf zusammen aufkochen und gut durchrühren.

Die heiße Flüssigkeit in den nun erkalteten Reis geben und gut untermengen.

Die Avocado aushölen und das Fleisch der Avocado in Streifen schneiden.

Die Paprika waschen und entkernen, dann ebenfalls in Streifen schneiden.

Das Wirsingblatt in kochendem Wasser einmal aufkochen lassen. Danach kalt abschrecken.

Dies tut man um die Garprozess zu stoppen und damit man eine satte Farbe erhält.

Restwasser des Wirsings mit Küchentuch abtupfen. Er muss schön trocken sein.

Das Wirsingblatt flach auf ein Brett legen und den Strunk flach abschneiden.



Zum wickeln oder drehen des Sushis, nun das Wirsingblatt auf die in Frischhaltefolie gewickelte Bambusmatte legen und den Reis locker, gleichmäßig auf dem Blatt verteilen.

Avocado- sowie Paprikastreifen und das Sambal Oelek als „Streifen“ quer, ca. mittig, auf dem Reis verteilen.

Als nächstes das Ganze mit Hilfe der Bambusmatte einrollen.

Beim Rollen des Sushis sollte man immer die Rolle fest eindrücken und dabei die typische Rolle formen.



**Guten Hunger und gutes Gelingen  
beim ausprobieren.  
Die Kochenden aus dem „V“**

**Ihr V-Team  
wir sehen uns zum Kohlbuffet  
oder auf dem Marktplatz**



Foto: Stefan Carstensen

Konsum und Wachstum bis zum Kollaps? Wie hört sich der Klimawandel an? Eine Einladung zum Tafeln! – Diese und viele weitere interessante Projekte und Aktionen gibt es am Freitag, den 13. September, in Meldorf beim „Langen Tag der Nachhaltigkeit“. Das Motto ist eindeutig: „gut leben.nachhaltig.gut.“ Mit „Punkt“ hinter jedem Wort, denn wir wissen nicht erst seit dem bemerkenswerten Engagement der jungen Klimaaktivistin Greta Thunberg aus Schweden, dass es „5 vor 12“ ist auf der tickenden Uhr des Klimawandels.

Das Thema Nachhaltigkeit ist in der Domstadt schon seit Jahrzehnten präsent: die Zertifizierungen der Stadt als Nationalpark-Partner, Fairtrade-Stadt und als Cittàslow sprechen Bände. Am 13. September 2019 wird Meldorf noch nachhaltiger. Ein gutes Leben? Das wollen wir alle! Deshalb haben sich auf Initiative der Veranstalter – nämlich die Stadt Meldorf und der Bürgerverein Meldorf - Schulen und Kitas, Vereine und Wirtschaft, Kirche und Stadt, soziale Einrichtungen sowie Bürgerinnen



Bürgermeisterin A. Cornelius-Heide und Nachhaltigkeitsbeauftragter Karsten Zimmermann (zur Verfügung gestellt von Nils Leifeld)

gut leben.  
nachhaltig. gut.

**Langer Tag der Nachhaltigkeit**  
**Fr. 13. September 2019**

Programm:  
<https://gut-leben.meldorf-nordsee.de/>

Meldorf

und Bürger untereinander vernetzt. Der stadtweiten Tagesveranstaltung liegen die 17 globalen Nachhaltigkeitsziele der Vereinten Nationen (Sustainable Development Goals=SDGs) zugrunde – und zwar ganz pragmatisch auf lokaler Ebene betrachtet. Sie fordern ein Umdenken, das alle gesellschaftlichen Dimensionen betrifft, um auch künftigen Generationen ein gutes Leben zu ermöglichen. Doch was gehört zu einem guten Leben? Was können wir selbst dazu beitragen? Der „Lange Tag der Nachhaltigkeit“ will Fragen stellen, Hintergründe beleuchten und zeigen,

dass ein gutes Leben vor allem eines tut: Freude bereiten...

Na, dann also los! Mehr als 30 über die Stadt verteilte Aktionen laden zum Informieren und Mitmachen, Schauen und Staunen, Hören und ...zum nachhaltigen Umsetzen(!) ein. Von Mitmachaktionen für Kinder über Vorführungen, Ausstellungen, Info-Stände, Vorträge, Workshops und Verkostungen bis hin zu einer hochkarätig besetzten Podiumsdiskussion am Abend ist alles am „Langen Tag der Nachhaltigkeit“ vertreten. Das in Monate langer Vorbereitung er-

# gut. am 13. September in Meldorf



Foto: Abfallwirtschaft Dithmarschen



Ein Teil der Partner mit Bürgermeisterin Anke Cornelius-Heide (vorne Mitte) und dem Nachhaltigkeitsbeauftragten der Stadt Karsten Zimmermann (2.v.r.)

Foto: Andrea Hanssen

arbeitete Programm richtet sich an alle Generationen - vom Kindergartenkind bis zum Senioren. Es findet über den Tag verteilt statt in Schulen und Kitas, in der Fußgängerzone, in zwei Supermärkten, auf dem Rathaus- sowie auf dem Marktplatz. Vertreten sind Projekte und Aktionen wie Schulhofumgestaltung, Lebensraum Kirchsteig, Schutz von Küste und Wattenmeer, Energiemobil, Green Economy Start-Up, nachhaltige Ernährung, solidarische Lebensweise, Elektromobilität, fairer Handel, Lebensmittelverschwendung und vieles mehr. Auch die „Meldorfer Geschäftswelt“ ist vertreten durch die Firmen Warns, Hartmann-Moden, Meldorfer Flachverblander, Peter-Panter-Buchladen, Edeka-Maron und den Rewe-Markt.

Offiziell wird es um 11.30 Uhr auf dem Rathausplatz bei der Begrüßung durch Bürgermeisterin Anke Cornelius-Heide. Hier erhält das umfassende Projekt eine

bemerkenswerte Auszeichnung in Form des bundesweiten Qualitätssiegels „Projekt Nachhaltigkeit“ durch die Regionalen Netzstellen Nachhaltigkeitsstrategien (RENN) in Kooperation mit dem Rat für Nachhaltige Entwicklung (RNE). Eine tolle Anerkennung des Einsatzes von vielen Haupt- und Ehrenamtlern in Meldorf! Der Chor „Fliekemas“ der Stiftung Mensch sorgt für das musikalische Rahmenprogramm, bevor es eine Einladung zum Tafeln gibt. Unter dem Motto „Verwenden statt Verschenden“ lockt nämlich in der Mittagszeit eine lange Tafel in der Roggenstraße zum gemeinsamen Essen aus der Feldküche ein.

Gespannt sein dürfen die Besucher der Diskussionsveranstaltung in der „Ditmarsia“ (19.30 bis 21 Uhr) zum Thema „Konsum und Wachstum bis zum Kollaps? Wege aus dem Dilemma“, denn die Podiumsgäste haben so einiges zum Thema Nachhaltigkeit zu sagen. Es sind

der Wachstumskritiker Niko Paech, der Transformationsdesigner Jonas Lage (Europa-Universität Flensburg), Rainer Carstens (Westhof), Jürgen Wollschläger (Raffinerie Heide), Martina Hummel-Manzau (egeb:Wirtschaftsförderung) sowie Schülerinnen und Schüler der Meldorfer Gelehrtenschule. Mitdiskutieren erwünscht! Den Abschluss des ereignisreichen Veranstaltungstages bildet die Klang- und Videoaufführung „Sounding Climate“ ab 21.30 Uhr im Meldorfer Dom. Visuell und akustisch wird den Zuhörern die Brisanz der jüngsten Klimaentwicklung deutlich vor „Augen und Ohren“ geführt.

Als Förderpartner der Veranstaltung fungieren neben RENN.nord, die Familie-Albers-Stiftung und BINGO! – Die Umweltlotterie. Nähere Infos + Programm: <https://gut-leben.meldorf-nordsee.de/>

Text: Andrea Hanssen



Foto: Abfallwirtschaft Dithmarschen





## Meldorf-Gutschein

Mit unserer Aktion Meldorf-Gutschein machen wir das Schenken und Einkaufen für Sie noch attraktiver. Und so geht's: Sie kaufen in einem der nachfolgenden Geschäfte Meldorf-Gutscheine im Visitenkarten-Format, so viele sie mögen, zu Werten von 5,- oder 10,- Euro, bei: Evers Papier am Markt, Hartmann Moden am Rathausplatz und Christiansen Elektronik in der Österstraße 41.

Dazu erhalten Sie eine kleine Geschenkbox sowie eine Extrakarte, auf der alle Unternehmen verzeichnet sind, die bei der Aktion mitmachen (mehr als 70!). Fertig ist das Geschenk.

Wer solche Gutscheine besitzt, kann sie dann, alle gesammelt oder auch einzeln, in den Geschäften seiner Wahl ausgeben.

*Jörg Tietböhl, Vorsitzender des WWV*

### Teilnehmerliste

- KAY SCHÜSSLER Küchenqualität
- Auto Eck
- Bäckerei Fischer
- Bauunternehmung Peters
- Brasserie & Restaurant V
- Brillen Frerichs
- Cartec-support
- Tischlerei Christiansen
- Christiansen Elektronik
- Domgoldschmiede zu Meldorf
- Eine Welt Laden
- Eiscafe Böthern
- Eiscafe da Mauro
- Elektro Sachau
- Elektro Ritters
- Evers Papier
- Fleischerei Colmorgen
- Frischer Wohnen / Traumausstatter
- Hartmann Moden
- Jannsen Fleischwaren
- Juwelier Voss
- Kleiner Laden
- Krüger Heizungsbau
- Lenz Raumausstatter
- Malermeister Gloe
- Ristorante Mama Leone
- Meldorfer Bücherstube
- A.Klein-Schnäppchenhalle
- DIEHAUT-Budzier
- Physio Plus
- Moden Niebuhr
- Nilsson Baustoffe- Baumarkt
- Nindorfer Hof
- Ofenbau Westküste
- Optik und Akustik Sohnrey
- OS Mediaservice
- Peter Panter Buchladen
- Privilegierte Stadt Apotheke
- Koll Reimer- Heizung Sanitär
- Reifen Dimension Nord
- Reisetrends
- Restaurants Pizzeria La Stazione
- Rommel Möbel + Küchen
- Axel Roskors Delikatessen
- Salon Piccolo
- Schillhorn Mineralöle
- Schuhhaus Sjut
- So schmeckt Dithmarschen
- Quick Schuh
- Uhren und Schmuck – Kurt Sökefeld
- Spreet Wolle
- Taro Computer & Communication
- Taxi 4000
- Tee Speicher
- Viva Naturwarren
- Warns Kochen-Essen-Wohnen
- Wierk Landmaschinen
- Zur Linde
- Zweirad Szelinski
- Tierarztpraxis Dr. Schönball
- Dom Photo
- Kleine Lachmöwe
- med. Fußpflege Elvira Lerch
- Der Friseur...

# Kampagne gegen

## AWD führt BIOpapiertüte ein

Norddeutschland räumt auf in der Biotonne. Plastiktüten bilden noch immer den größten Störstoff-Anteil. In unseren Sortierprozessen können nicht alle Störstoffe aus dem Bioabfall restlos entfernt werden. Deshalb landen auch immer wieder Plastiktüten in dem Material, aus dem wir Qualitätskompost herstellen. In der Vorab-Sortierung sind die „kompostierbaren Plastiktüten“ zudem nicht von konventionellen Plastiktüten zu unterscheiden. Wertvolles organisches Material geht dann verloren, wenn Bioabfall in geknoteten Plastiktüten komplett aussortiert werden muss und direkt im Restmüll landet.

Durch die große Menge an Störstoffen – vor allem Plastiktüten – wird der biologische Kreislauf maßgeblich gestört, denn (auch) aus („kompostierbaren“) Plastiktüten entsteht kein 100 Prozent reiner Qualitätskompost. In Mikroplastik zerfallen, können Plastiktüten nicht mehr ausreichend aus dem fertigen Rohkompost gesiebt werden und landen so auf den Beeten und Äckern, werden ins Grundwasser gespült, gelangen ins Meer und damit unweigerlich in unsere Nahrungskette.

**Was viele einfach nicht wissen:** Nicht nur die herkömmliche Plastiktüte besteht aus „Erdöl“, auch



[www.wirfuerbio.de](http://www.wirfuerbio.de)

Eine Initiative der norddeutschen Abfallwirtschaftsbetriebe.  
Vielen Dank für Ihre Unterstützung.



# Plastik in der Biotonne



(li.) Arne Warns vom Fachgeschäft Warns und (re.) Michael Dreyer von der AWD präsentieren die neuen BIOpapiertüten, die seit dem 02. September 2019 offiziell auch im Fachgeschäft Warns in Meldorf erhältlich sind. Text und Foto: AWD

„kompostierbare Plastiktüten“ dürfen einen Anteil „Erdöl“ enthalten, der sich zwar zersetzt, der aber innerhalb des Produktionsprozesses unserer Anlage nicht vollständig biologisch abgebaut wird. Auch die „kompostierbaren Plastiktüten“ tragen daher nicht zu einer nachhaltigen Verwertung von organischen Abfällen bei.

Aus diesem Grund sieht die AWD die Notwendigkeit, auf genau diese Problematik der Erfassung von Kunststoffen in Bioabfällen noch intensiver zu reagieren.

**Wie setzen wir das um?** Seit dem 2. September 2019 haben Sie die Möglichkeit als umweltfreundliches Sammelbehältnis zur Erfassung Ihrer biogenen Küchenabfälle die BIOpapiertüte zu nutzen. Wir verfolgen damit das Ziel, eine sinnvolle Alternative zu den bereits im Verkauf befindlichen Beuteln aus herkömmlichen Kunststoffen oder den sogenannten BAW-Beuteln aus biologisch abbaubaren Werkstoffen anbieten zu können. Die BIOpapiertüte besteht aus nassfestem Kraftpapier und hat ein Füllvolumen von 10 Litern. Der Verkaufspreis beträgt nur 1,59 € je Bündel à 10 Stück. Sie unterstützen so die Kam-

pagne #WIRFUERBIO und das Ziel „Kein Plastik in die Biotonne“.



**#wirfuerbio** – das sind wir, Ihre Abfallwirtschaft Dithmarschen,  
**#wirfuerbio** – das sind wir, unser Zusammenschluss vieler Abfallwirtschaftsbetriebe in ganz Norddeutschland,  
**#wirfuerbio** - das sind auch Sie! Machen Sie mit und trennen Sie sich von Ihrer Plastiktüte.

**Kein Plastik in die Biotonne!**

- |                           |                         |               |                       |                               |
|---------------------------|-------------------------|---------------|-----------------------|-------------------------------|
| ▶ Bauschuttzubereitung    | ▶ Altholzaufbereitung   | ▶ Sieben      | ▶ 10 Recyclinghöfe    | Wir lösen Ihre Abfallprobleme |
| ▶ Bauabfallsortierung     | ▶ Dachpappenverwertung  | ▶ Schreddern  | ▶ Heizstoffe          | ▶ Unsere Verwertungsangebote  |
| ▶ Grünabfallkompostierung | ▶ Biomasseaufbereitung  | ▶ Brechen     | ▶ Reifekompost, Mulch | ▶ Ihr Nutzen                  |
| ▶ Bioabfallkompostierung  | ▶ Brand-Abbrucharbeiten | ▶ Knickpflege | ▶ Recyclingbaustoffe  |                               |

KBA - Kompost · Bauschutt · Altstoff  
 Klintweg 15 · 25704 Bargenstedt  
 Tel. (0 48 32) 7000 · www.kba-dithmarschen.de

Besuchen Sie auch:  
[www.kba-energie.de](http://www.kba-energie.de)  
[www.aladin-dithmarschen.de](http://www.aladin-dithmarschen.de)



Anerkannter Ausbildungsbetrieb der IHK



# Meldorfer Bürgergilde feiert ihr Tra

Am 10. und 11. August feierten die Mitglieder der Meldorfer Bürgergilde von 1571



Schon am Montag, den 29. Juli wurde am Zingel der hölzerne Gildeparren aufgestellt, gebaut vom Zimmermann und amtierenden König der Gilde „Bernd, der Gildekommandant“. Eine schöne Idee, um das kommende Fest anzukündigen und die Vorfreude zu schüren, gehören doch 116 Mitglieder der Meldorfer Bürgergilde an, neue Mitglieder sind herzlich willkommen.



König: „Andreas der Justiziar“ Wohlerth und Königin: Marzena Kröger  
Foto: Olaf Stemme

Im Schaufenster des Bekleidungsgeschäfts Hartmann-Moden wurde der prachtvolle Adler ausgestellt, gebaut vom Gildebruder Frank Christiansen und bemalt vom Gildebruder Knut Postel. Gleich neben dem Adler, auf schwarzem Anzug mit weißem Hemd und silbern durchwirkter Krawatte, prunkt die imposante Königskette.

Am Freitag, den 9. August gab es den Empfang der Stadt Meldorf in der Südermühle für den Gildevor-

stand und weitere Gäste. Am Sonnabend fand um 7 Uhr das gemeinsame Frühstück in der Linde statt, dann wurde in Begleitung der Wacken Fire-Fighters der Vorjahreskönig abgeholt. Um 14 Uhr traten Mitglieder der Gilde dann im schwarzen Anzug, weißem Hemd, silberdurchwirkter Krawatte, weißen Handschuhen und schwarzem Zylinder – der traditionellen Kleidung – vor der Dithmarschenhalle an. Erster Ältermann Michael Jannsen begrüßte seine Gildebrüder und dann ging es in Begleitung der Wackener Fire-Fighters zum Rathaus, wo Bürgervorsteher Heinz Hell die Gildefahne an den Fahnenenträger Jörg Tietböhl überreichte. Nach einem Umzug durch die Stadt begaben sich alle zurück zur Dithmarschenhalle, wo die Wettbewerbe starteten. Die Meldorfer Bürger durften an allen Wettbewerben teilnehmen, was sich auch großer Beliebtheit erfreut. Lediglich der Feder-Cup



## Juwelier Voß

Uhrmachermeister - Goldschmiede - Juwelenfasser  
seit 1930

Uhren - Schmuck - Geschenkartikel  
Handgefertigte Schmuckkollektion - Individuelle Anfertigungen  
Uhren- & Schmuckreparaturen  
Reparatur und Restauration Antiker Uhren

Meldorf • Spreetstr. 5 • ☎ 04832/8407  
www.juwelier-voss.de

Montag - Freitag durchgehend 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 12.15 Uhr • Adventssamstage 9 - 18 Uhr

## Bauunternehmung Peters GmbH



Marner Straße 34  
25704 Meldorf  
Tel.: 04832/8230  
Fax.: 04832/8599

E-Mail: [info@bauunternehmung-peters.de](mailto:info@bauunternehmung-peters.de)  
[www.bauunternehmung-peters.de](http://www.bauunternehmung-peters.de)

✓ **BAUEN**

✓ **SANIEREN**

✓ **RENOVIEREN**

✓ **GESTALTEN**

Neubau und Bau-  
Ausführungsplanung  
Neubau - Maurer- und  
Betonarbeiten  
Erd- und Pflasterarbeiten  
Sanierungsarbeiten  
Wärmedämmverbundsysteme  
Schneid- und Kernbohrarbeiten  
Ausbesserungsarbeiten  
Abbrucharbeiten  
Fliesenarbeiten  
Barrierefreies Bauen  
Strahlarbeiten

# ditionsfest

ihre traditionelles Fest



3-Feder-Cup Siegerteam: Bernd Hardekopf, Erhard Harms und Jörg Tietböhl Foto: Olaf Stemme

und der Königs- und Königinnen- Wettbewerb ist den Gildemitglieder vorbehalten. Im Mittelpunkt stand das Königsschießen auf den Adler, das über zwei Tage ging. Am Sonntag, gegen 19.10 Uhr gelang Andreas Wohlert der finale Schuss. 1995 errang Wohlert schon einmal die Königskette. Einen neuen Ehrentitel bekam er nicht, er bleibt „Andreas, der Justitiar“. Neue Gild Königin ist Marzena Kröger, die Christina Zienko ablöste, bei dem Wettbewerb „Schießen mit der Miniarmbrust



Kinderkönige: Pia (7) und Oskar (10) Schukat Foto: Olaf Stemme

auf eine 12er-Scheibe“. Siegerteam beim Feder-Mannschaftscup, bei dem es darum geht, den Gildeadler um seine Kopffedern zu erleichtern, ist das Team „Die Kurzentschlossenen“ mit Bernd Hardekopf, Erhard Harms und Jörg Tietböhl. Das von der Meldorfer Bürgergilde gekürte Kinderkönigspaar sind die Geschwister Pia und Oskar Schukat.



## eBike-Fahrer aufgepasst!

Die Zahl der Fahrer mit Elektro-Fahrrädern hat inzwischen deutlich zugenommen. Geschuldet ist das dem Reiz der schönen Strecken, die es rund um Meldorf gibt und am Nordseeküsten-Radwanderweg, der durch Meldorf führt. Um die Naturfreunde bei ihrer gesunden und umweltschonenden Fortbewegung zu unterstützen, bieten die Meldorfer Kaufleute einen besonderen Service an, nämlich die Lademöglichkeit für eBike-Akkus (mit eigenem Ladegerät) in vielen Geschäften und Betrieben der Stadt. Diese Initiative des Wirtschafts- und Verkehrsvereins Meldorf und Umgebung ist eine sympathische Aktion für die Urlauber und Meldorf-Besucher.

Inzwischen kann bei den folgenden Firmen dieser neue Service in Anspruch genommen werden:

- Zweirad Szelinski**, Grabenstraße 1
- Reimer Koll GmbH**, Altentreptower Str. 3
- Möbel Rommel**, Altentreptower Str. 1
- Eiscafe Böthern**, Süderstraße 14
- Traumausstatter Meldorf**, Süderstr. 9
- Evers Papier**, Marktstraße 2
- Spreet Wolle**, Zingelstraße 11
- TARO Computer & Communication**, Altentreptower Str. 5
- Meldorfer Reisebüro**, Zingelstraße 16
- Tee Speicher**, Roggenstraße 12/Rathausplatz
- Warns Kochen-Essen-Wohnen**, Roggenstraße 10
- Christiansen Elektronik**, Österstr. 41
- Hartmann Moden**, Zingelstraße 1
- Kleine Lachmöwe**, Südermarkt 5
- Meldorfer Touristinformation**, Nordermarkt 10
- Kleiner Laden**, Zingelstraße 77
- Meldorfer Bücherstube**, Roggenstr. 2
- La Stazione**, Am Bahnhof 5
- Hotel „Zur Linde“**, Südermarkt 1
- Lenz - Raumausstatter**, Grabenstr. 13



**DITHMARSCHER**  
Spezialitäten  
Mittagstisch & Party-Service



Grabenstr. 4 · 25704 Meldorf · Tel. 0 48 32-78 10 · Fax 61 75 · www.jannsen-fleischwaren.de



**Zweirad Szelinski**  
Inh. Ralf Zander

- Markenfahräder
- E-Bikes
- Elektrofahrzeuge
- Kinderfahrzeuge
- Fahrradverleih
- Reparatur

Grabenstraße 1 · 25704 Meldorf · Tel. 0 48 32 / 21 22



# Kultur. Wind. Mühle Windmühle Jul

Im Jahr 1997 entdeckte Ralf Uhlenberg auf einem Spaziergang mit Hund Golde die Reste der Mühle und das Müllerhaus. Ein Jahr später begann das große Abenteuer Mühlenrettung. Nach einem langen Prozess von 18 Jahren mit der großen Unterstützung von Familie, Freunden, Nachbarn, dem Mühlenverein und der Mühlenbaumeistern Ernst Lommatzsch und Ronny Beckmann war es dann geschafft: Juliane ist seit 2016 wieder windgängig. Die Gemeinde Nordermeldorf hat sein Wahrzeichen zurück und Ralf Uhlenberg und Bruni Fietzek ein wunderbares Zuhause. Historische Gebäude, gerade Windmühlen, haben ihren eigenen unvergänglichen Charme, mit dem die Gallerieholländermühle sogar als Ruine ihren FINDER in ihren Bann gezogen hat.



Es dauert nur eine kleine Wegstrecke von Meldorf, ab von der Hauptstraße in den kleinen Nebenweg, der in einen Plattenweg übergeht: Links der weite Blick über die Felder, rechts ein kleiner gewundener Pfad und da steht sie – schmuck, wie man hier sagt, weiß und strahlend inmitten satten Grün, mit ihren beinahe anmutigen Flügeln und der Gallerie, die dieser Mühlenart ihren Namen gab. Von der Gallerie aus haben die Bewohner einen wunderbaren Rundumblick aus luftiger Höhe.

Schon beim Betreten der Mühle fällt einem der leichte Duft auf. Holz, das die Getreidearomen vergangener Zeiten aufgenommen hat. Eine Zeit, in der Bauern mit Pferd und Wagen Säcke mit Getreide zum Mahlen gebracht haben.

Vier ehemalige Bauwagen, die mit viel Liebe zum Detail zu Traumwagen (Schlafwagen, Küchen, Dusch- und WC-Wagen, Saunawagen) umgebaut worden sind. Urlauber haben die Möglichkeit, hier ihren Urlaub zu verbringen.



Meistens wird ein Prinz draus!



**Lenz**  
Ihr Raumausstatter

Grabenstr. 13, Meldorf, Tel: 95550 [www.raumausstatter-lenz.de](http://www.raumausstatter-lenz.de)

Jetzt Ihr Lieblingsstück wachküssen.

Wir polstern für Sie.



Peter Boljen,  
Leiter der  
Filiale Meldorf

„Für Sie vor Ort in Meldorf - ich freue mich auf Ihren Besuch!“

 Sparkasse  
Westholstein

# iane in Nordermeldorf

Timm Maaßen  
Hauptstraße 27  
25704 Nordermeldorf  
Fon 04832-55222

**Neu: AutoService + TÜV**



Alle Altersstufen fühlen sich hier, fernab von Stress und Hektik wohl. Jeder findet etwas Schönes und die Traumwagen sorgen für das kleine Abenteuer. Die Wagen sind durch eine großzügige Holzterrasse verbunden, der Blick von dort auf die Mühle ist grandios und der weitläufige Garten, eingekuschelt durch eine Hecke wilder Rosen, lädt zum Spielen ein.

Das gemütliche Müllerhaus, erbaut 1860, ist eine typische historische Reetdachkate, die man in früheren Zeiten überall in Dithmarschen finden konnte. Liebevoll und künstlerisch restauriert und dekoriert, ist es eine Oase für gestresste Städter, in der auch vierbeinige Urlauber, die im großen umzäunten Garten freien Auslauf finden, herzlich willkommen sind.



## So wollen Sie doch nicht aussehen - oder?



**Rasierapparate, Epilierer  
und alles was zu einer  
hautschonenden Rasur gehört,  
bei uns!**

**Wir reparieren selbstverständlich  
auch Ihre gebrauchten Geräte.**

✓ kompetente Beratung ✓ individuelle Lösungen ✓ moderne Technik

**Christiansen**

**Elektronik**

HiFi • TV • Elektro • Sat

Österstr. 41 - 43 • 25704 Meldorf  
☎ 04832/7128 • Fax 04832/9196

info@christiansen-meldorf.de  
www.christiansen-meldorf.de



## Control Arena

**Fahre Selbst  
AUF RIESIGEN  
INDOOR-SPIELFLÄCHEN**

Meldorf 250m<sup>2</sup>

**Pflügen, baggern, Trecker...**

**Bauernhof spielen im Kleinformat  
auf den größten bespielbaren  
landwirtschaftlichen Anlagen Europas**



Miniaturl-Anlage  
im Maßstab 1:32



## SIKU MODELLWELT

Landwirtschaftsmuseum  
Jungfernstieg 4 • Meldorf

**ÖFFNUNGSZEITEN MELDORF**

MI - FR 14 - 17 UHR, SA - SO 11 - 17 UHR  
BEI BEDARF ÖFFNEN WIE LÄNGER

**EINTRITTSKARTEN**

AB 6 JAHRE 3,00 €, FAMILIENKARTE 10,00 €  
(2 ERWACHSENE + 2 KINDER)

*Kindergeburtstage und Gruppenveranstaltungen  
auf Anfrage, info@hof-mohr.de*

**MODELLVERLEIH**

SIKU TRAKTOR „EINSTEIGER“ 30 MINUTEN 3,00 €

SIKU LKW ODER TRAKTOR MIT FRONTLADER  
30 MINUTEN 4,00 €

ANHÄNGER UND ANBAUGERÄTE KOSTENLOS

WER SEINE EIGENEN MODELLE  
MITBRINGT ZAHLT EINMALIG  
2,00 € ZUM EINTRITTSPREIS

[www.hof-mohr.de](http://www.hof-mohr.de)

## Wo finde ich was?

### Abfallentsorgung • Apotheken • Auto-Service u. Reparaturen

**Apothek Privil. Stadt-Apothek** Südermarkt 8, Tel. 04832/1463

**Auto-Eck**, Marner Straße 1, Tel. 04832/1665

**Cartec Support**, Zingelstr. 45, Tel. 04832/6000999

**Kompost-Baustoff- und Altstoff GmbH & Co.KG**, Bargaenstedt, Tel. 04832/7000

**Reifen Dimension Nord Maaßen**, Hauptstr. 27, Nordermeldorf, Tel. 04832/55222

### Bauen • Wohnen • Mieten

**Bauunternehmung Peters GmbH**, Marner Str. 34, Tel. 04832/8230

**Kröger**, Dächer, Fassaden, Bauklempnerei, Marner Straße 14, Tel. 04832/1381

**Wohndorfer Flachverblender**, Nindorf, Tel. 04832/986-0

**Nilsson GmbH & Co.KG**, An der Miele 9, Tel. 04832/9565-0

**Lenz Raumausstatter**, Grabenstraße 13, Tel. 04832/95550

**Warns Küche, Haushalt, Baumarkt, Schlüsseldienst**, Tel. 04832/1487

**Wohnungsunternehmen Dithm. eG**, Hindenburgstr. 14 a, Tel. 04832/9950

### Bäckereien • Banken/Sparkassen

**Bäckerei Fischer** Grabenstr. 21, Filiale im EDEKA-Markt Maron, Tel. 04832/1378

**Bäckerei Kühl**, Jungfernstieg 7, Tel. 04832/7836

**Dithmarscher Volks- u. Raiffeisenbank**, Raiffeisenplatz 3, Tel. 04832/9050

**Sparkasse Westholstein**, Roggenstr. 14, Tel. 04832/890

### Buchhandlungen • Blumen

**Evers Papier**, Marktstraße 2, Tel. 04832/8686

**Peter Panter Buchladen**, Zingelstraße 12, Tel. 04832/4104

### Café • Computer

**Böthern Eiscafé**, Süderstraße 14, Tel. 04832/1351

**Café Küste**, Zingelstraße 31, Tel. 04832/9798444

**Da Mauro Eiscafé**, Zingelstraße, Tel: 04832/2242

**TARO Computer & Communication** Altentreptower Str. 5, Tel. 04832/555855

### Dental - Labor

**Dental-Labor Ralf Gaida**, Österstr. 11, Tel.: 04832/3658

### Einkaufszentrum

**Edeka aktiv-Markt Maron**, Raiffeisenplatz 18, Tel. 04832/7934

### Elektrobetriebe

**Elektro Sachau**, Südfall 29, Tel. 04832/600663

### Fahrräder • Fahrschulen

**Fahrschule Grabe**, Rosenstraße 52, Tel: 04832/555205

**Szelinski Fahrradhaus**, Grabenstraße 1, Tel. 04832/2122

### Fernsehen/Video/HIFI Haushalts- u. Elektrogeräte

**Christiansen HiFi-TV-Video**, Österstr. 41-43, Tel. 04832/7128

### Feuerwehr

**Feuerwehr Meldorf**, Am Bahnhof 2a, Tel. 04832/601679 (Wehrführer)

### Fleischwaren/Partyservice

**Colmorgen Fleischerei**, Zingelstraße 20, Telefon 04832/1488

**Jannsen Fleischwaren KG**, Grabenstraße 4, Tel. 04832/7810

**Krompholz**, Nindorf, Hauptstraße 36, Tel. 04832/3003

### Fotografie • Friseure

**Dom-Photo Wolfgang Scholl**, Südermarkt 10, Tel. 04832/9341

**Küstensalon**, Zingelstraße 5, Tel. 04832/979240

**Der Friseur**, Süderstraße 11, Tel. 04832/908508

**Salon Piccolo**, Rosenstraße 48, Tel. 04832/4280

### Gastronomie

**Brasserie & Restaurant V**, Klosterstraße 4, Tel. 04832/601480

**Café, Bistro, Galerie Neue Hollanderei**, Jungfernstieg 4, Tel 04832-999 771

**König's Gasthof**, Möhlenbarg 10, Bargaenstedt, Tel. 04832/555879

**Nindorfer Hof**, Bernd Gadermann, Hauptstraße 55, Nindorf, Tel. 04832/1414

**Pizzeria La Stazione**, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/5072

**Südermühle**, Süderstraße 64, Tel. 04832/4149

**Zur Jägersburg Landgasthof**, Elpersbüttelerdonn 6, Tel. 04832/600101

**Zur Linde Hotel**, Südermarkt 1, Tel. 04832/95950

### Hallen- u. Freibad

**Hallen- und Freibad**, Büttelweg, Tel. 04832/1526

### Heizöl/Brennstoffe

**Schillhorn Mineralöle GmbH**, Österstraße 11 – 13, Tel. 04832/7071

### Heizung • Sanitär • Kältetechnik

**Koll Sanitär Heizung, Elektro**, Altentreptower Straße 3, Tel. 04832/8585

**Krüger Heizungsbau GmbH**, Jungfernstieg 32, Tel. 04832/8112

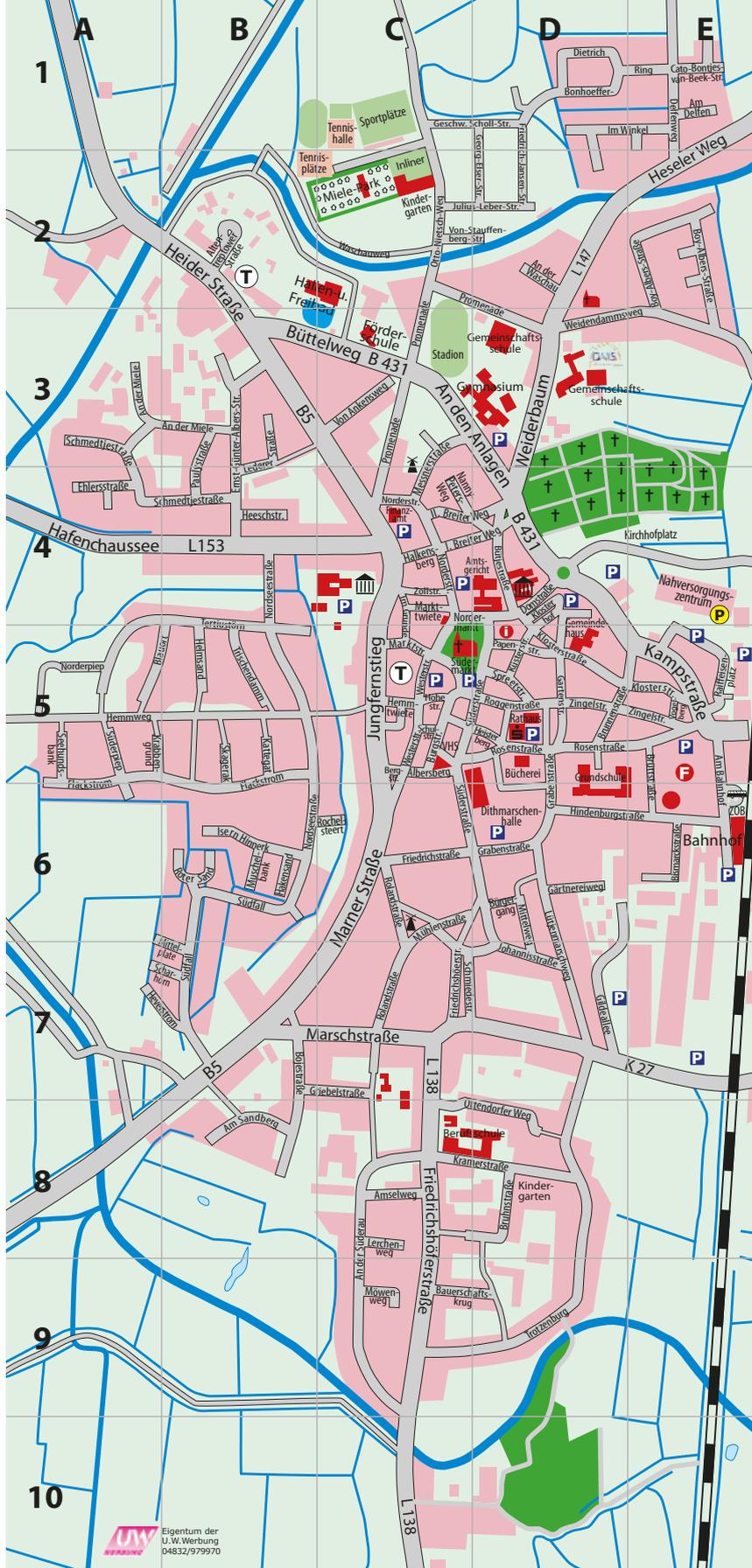
### Krankengymnastik • Physiotherapie • Wellness • Kosmetik • Fitness

**PhysioPlus**, Dirk Elsen & Jörg Hansen, Österstraße 6, Tel. 04832/1313

**Physikalische Therapie**, Kathrin Kurre, An der Miele 10, Te. 04832/9519502

**Rienäcker Physiotherapie**, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/979550

C5  
C6  
E5  
B7  
C6  
A3  
D6  
D5  
E6  
D6/E4  
C4  
E5  
D5  
C5  
D5  
C5  
E5  
E5  
B2  
F5  
E4  
B6  
E5  
D5  
G5  
E6  
D5  
D5  
C5  
D5  
E6  
D4  
C4  
E6  
C6  
D5  
F6  
A3  
E6



# Schülerhilfe!

Das Original. Seit 1974.

**Brunsbüttel / Meldorf / Heide / Marne**

25541 Brunsbüttel · Koogstr. 44 · Telefon 04852-19418

25704 Meldorf · Norderstr. 40 · Telefon 04832-9546750

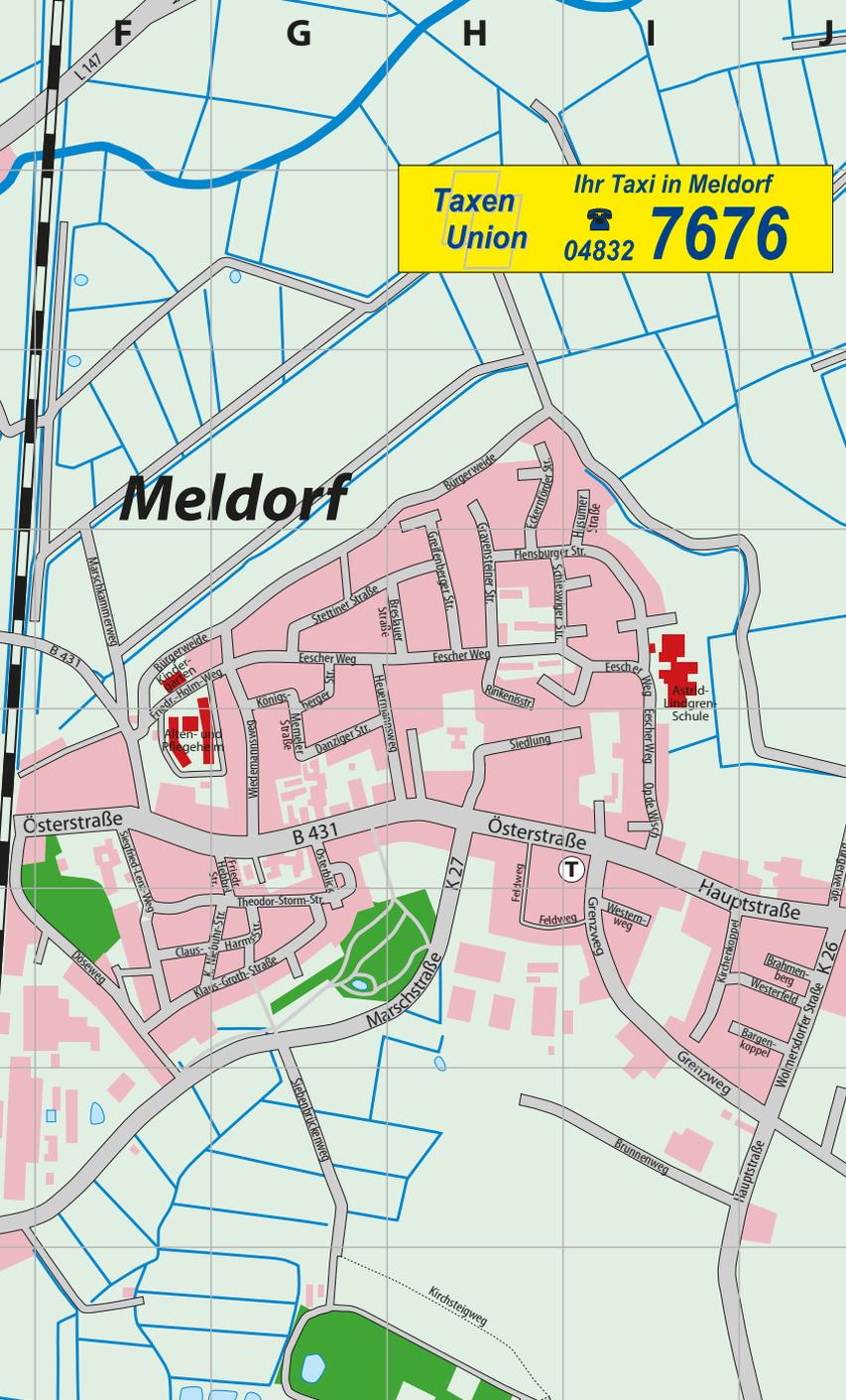
25746 Heide · Friedrichstr. 41 · Telefon 0481-6987673

25709 Marne · Königstr. 20 · Telefon 04851-5274227

[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

## In Meldorf und Umgebung

**Taxen Union**  
Ihr Taxi in Meldorf  
☎ **04832 7676**



- Küchen**  
**Goldmann Küchenwelten GmbH & Co. KG**, Zingelstr. 34, Tel.: 0 48 32 97 85 14 **E5**  
**Krumstedter Küchen GmbH**, Hauptstraße 36, Krumstedt, Tel. 04830/901819  
**Landmaschinen/Reparaturen**  
**Wierk Land-Gartentechnik**, Hafenchaussee 3 **C4**  
**Malereibetriebe • Markisen/Rollläden • Fenster & Türen**  
**Olaf Engelbrecht**, Lilienthal 2, Epenwörden, Tel. 04832/3266  
**Maler Gloe**, Rosenstraße 15, Tel. 04832/555506 **E5**  
**Postel Malereibetrieb**, Amselweg 2, Tel.04832/5031 **C9**  
**Mode • Handarbeiten**  
**Kleine Lachmöwe**, Am Südermarkt 5, Tel. 04832/ 600 4224, 0173 53 63 253 **D5**  
**Eine Welt Laden**, Zingelstraße 25, **D5**  
**Hartmann Moden**, Am Rathausplatz, Tel. 04832/1404 **D5**  
**Maaßen**, Textilhaus Berufsbekleidung, Hauptstr. 18, Sarzbüttel, Tel. 04806/384  
**Moden Niebuhr**, Zingelstraße 5-9, Tel. 04832/1410 **D5**  
**Spreet Wolle und mehr**, Zingelstraße 11, Tel. 04832/1267 **D5**  
**Möbel**  
**Rommel Möbel + Küchen direkt** an der B5, Tel. 04832/95850 **B2**  
**Museum**  
**Dithmarscher Landesmuseum**, Büttjstraße 2 – 4, Tel. 04832/600060 **D4**  
**Schl.-Holst. Landwirtschaftsmuseum**, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/979390 **C4**  
**SIKU MODELLWELT**, Jungfernstieg 4, Landwirtschaftsmuseum **C4**  
**Nachhilfeunterricht**  
**Schülerhilfe**, Norderstr. 40, Tel. 04832/9546750 **C4**  
**Naturwaren**  
**Feinkäserei Sarzbüttel**, Hauptstraße 43, Sarzbüttel, Tel. 04806/328  
**Tee Speicher** Rathausplatz-Roggenstraße 12, Tel: 04832/5292 **D5**  
**Optiker/Akustiker**  
**Brillen Frerichs**, Zingelstraße 35, Tel. 04832/7633 **E5**  
**Sohnrey Optiker+Akustiker**, Zingelstraße 44, Tel. 04832/5166 **E5**  
**Pflegezentrum**  
**CARAVIDA**, Hauptstraße 8, 25704 Nindorf, Tel. 04832/555330 **I5**  
**Ev. Altenhilfezentrum Meldorf**, Friedrich-Holm-Weg 1, Tel. 04832/6070 **F5**  
**Friesenhaus Dellbrück**, Dellbrück 15, Bargaenstedt, Tel. 04806/90130  
**Mook we gern**, Büttjstraße 6, Tel.: 04832 / 60 11 287 **D4**  
**Wi blieft tohuus**, Marschstraße 49a, Tel.: 04832/6012530 **E7**  
**Rechtsanwälte • Notar • Steuerberater**  
**Ahl & Kollegen**, WWW.AHL-KOLLEGEN.DE  
**ROLF WERNER BECKER** Rechtsanwalt, Marschstr. 30a, Tel. 04832/9791126 **C7**  
**Reisebüro**  
**Meldorfer Reisebüro**, Inh. Uta Martens-Voss, Zingelstraße 16, Tel. 04832/9440 **D5**  
**Schuhe**  
**Quick Schuh**, Südermarkt 2, Tel.: 04832/6202 **C5**  
**Schuhhaus Sjut**, Spreetstraße 4, Tel. 04832/7943 **D5**  
**Stiftung Mensch**  
**Altes Pastorat** mit Handweberei und Töpferei Papenstr. 2, Tel. 04832/999-470 **D5**  
**Stiftung Mensch**, Eescher Weg 67, Tel. 04832/999-0 **I4**  
**Stiftung Mensch Werkstattladen**, Papenstraße 2, Tel. 04832/999-660 **D5**  
**Tankstellen**  
**Nordoe! Jens Meier**, Jungfernstieg 13, Tel. 04832/555415 **C5**  
**ARAL**, Österstraße 92, Tel. 04832/3211 **I5**  
**Taxen**  
**Taxi 4000 E. Mirke**, Marschstraße 53, Tel. 04832/4000 + 9600 **F7**  
**Taxen-Union**, Ernst-Günter-Albers-Str., Tel. 04832/7676 **B3**  
**Theater • Galerie**  
**Erheiterung Theater- und Ballhaus**, Rosenstr. 6, Tel. 04832/7809 **D5**  
**Galerie Maritim**, Zingelstrasse 16, Kunst und Kunsthandwerk, Tel. 0152/27717853 **D5**  
**Theatergruppe Meldorf** in der Dithmarsia, Süderstraße **C6**  
**Tischlereien**  
**Christiansen Bau- und Möbeltischlerei**, Norderstraße 21, Tel. 04832/7872 **C4**  
**Flinker Hobel**, Roter Sand 13, Tel. 04832/9084426 **B6**  
**Technisches Hilfswerk**  
**Technisches Hilfswerk ( THW )** Marschstraße 2, Tel: 04832/55213 **B7**  
**Tourismus**  
**Touristinformation Mitteldithmarschen**, Nordermarkt 10, Tel. 04832/97800 **D5**  
**Uhren • Schmuck**  
**Domgoldschmiede**, Nordermarkt 9, Tel. 04832/1329 **D5**  
**Juwelier Voß**, Spreetstraße 5, Tel. 04832/8407 **D5**  
**Umzüge • Versicherungen • Hundeschule**  
**A. Klein**, Umzüge u. Transporte, Schnäppchenhalle, Rosenstr. 56, Tel. 04832/8266 **E5**  
**Die Bayerische Vers.**, Coastbulls Ranch, Lütjenbüttel 7, Elpersbüttel, Tel.: 04832/9794842  
**Hanse Merkur**, Österstraße 55, Tel. 04832/9544353 **G5**

Schreibwaren • Lederwaren  
Geschenkartikel • Büroartikel  
Mode • Kunstgewerbe • Basteln ...



Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr | Sa. 9 – 12.30 Uhr  
Marktstr. 2 | 25704 Meldorf

[www.everspapier.de](http://www.everspapier.de)

**04832 4000**

oder

**04832 9600**



**TAXI 4000**  
Meldorf und Umgebung  
Inh. Elke Mirke

# Physio Plus im Meldorfer Ärztezent

Physio Plus präsentiert sich nach den durchgeführten Renovierungsarbeiten im neuen Glanz. In den drei Wochen der Renovierung haben die Handwerksfirmen aus Meldorf und Umgebung mit viel Herzblut ihre Arbeit getan. Mit viel Kreativität, handwerklicher Perfektion und fachlicher Kompetenz, verbunden mit einem hohen Qualitätsbewusstsein, haben alle Mitwirkenden mit dem neuen Raumkonzept eine Atmosphäre geschaffen, die eine durchaus positive Wirkung auf Patienten und Mitarbeiter hat. Herzstück der Praxis bildet der Empfangstresen.



Dörte Elsen, Jörg Hansen  
und Dirk Elsen

Nicht nur der Charakter der Räume hat sich durch die gekonnte Gestaltung der Oberflächen an Decke, Wand und Boden geändert. Möbel und Türen wurden ebenfalls erneuert, ebenso die Elektrik und die Sanitäranlagen. Die Digitalisierung hat endgültig Einzug gehalten. Jeder der acht Behandlungsräume verfügt jetzt über modernste Computertechnik und erleichtert die Arbeit der Therapeuten.

Der modern gestaltete, großzügig geschnittene Therapieraum ist transparent gehalten und lässt viel natürliches Licht herein. Durch die durchdachte und gekonnte Farbgestaltung kommen Körper und Geist zur Ruhe. In diesem schön gestalteten Raum werden zukünftig auch Kursveranstaltungen stattfinden.

Im Juni 2017 haben wir auf einer Fläche von über 300 qm unseren perfekt klimatisierten, modern gestalteten Trainingsbereich mit dem **milou Gesundheitszirkel** und **five Rücken & Gelenk-**



Der neugestaltete  
Therapieraum

**konzept** eröffnet. Für uns steht fest – **Therapie und Training** – gehört einfach zusammen. Wir legen viel Wert auf eine kompetente Betreuung unserer Mitglieder und Patienten. Ein wichtiger



## „Die Gesundheitsexperten“

**Physio Plus**

**Österstraße 6, 25704 Meldorf**

**Tel.: 04832-1313, Email: [info@physioplus-meldorf.de](mailto:info@physioplus-meldorf.de)**

**<http://www.physioplus-meldorf.de>**

**physio**  
plus  
IM ÄRZTEZENTRUM  
meldorf

Dirk Elsen · Jörg Hansen



Baustein sicheren Trainings ist unsere professionelle Betreuung.

Unser fachkundiges medizinisch ausgebildetes Team aus Physiotherapeuten und medizinisch ausgebildeten Fitnesstrainern unterstützt Sie auf Ihrem Weg in ein aktiveres Leben. Ihr persönlicher Trainingsplan berücksichtigt, durch die festgelegten Einstellungen, ganz unkompliziert körperliche Beeinträchtigungen, Rücken- und Gelenkleiden, ohne Sie zu überlasten. Erfolg in kurzer Zeit: Das Training ist mit 2 X 35 Minuten pro Woche nicht nur zeitsparend, sondern auch besonders effektiv. Dank anpassbarer Widerstände wird man stets gefordert, ohne sich zu überfordern. Das Training im milon Gesundheitszirkel ist unbedenklich und führt zu schnellen Ergebnissen. Noch in diesem Jahr werden wir unser Angebot mit Gesundheitskursen erweitern.

Kurse werden ab November auf unserer Homepage [www.physio-plus-meldorf.de](http://www.physio-plus-meldorf.de) zusehen sein.

Aktuell läuft eine Ernährungsberatung myintense + nach den Leitlinien der DGE (Deutsche Gesellschaft für Ernährung). Das Besondere daran ist, dass es bis zu 100% von den Krankenkassen bezuschusst wird. So kann jeder, der interessiert ist, daran teilnehmen. Nach dem Motto: Du nimmst ab, deine Krankenkasse zahlt!

Testen Sie uns! Zwei Wochen kostenloses Probetraining. Schicken Sie einfach eine Email an: [training@physioplus-meldorf.de](mailto:training@physioplus-meldorf.de) mit dem Stichwort: „Meldorfenster für ein kostenloses Probetraining“

## „Gospel & Eis“ in der Ditmarsia in Meldorf

Der Gospelchor „Volker Dymel & IT'Z GOSPELPOWER und das „Eiscafe BÖTHERN“ machen gemeinsame Sache.



Am Samstag, den **23.11.2019 um 17 Uhr** gastiert bereits zum zweiten Mal der Itzehoer Gospelchor unter der Leitung von Volker Dymel in der Ditmarsia in der Domstadt und bietet seinen Zuhörern nicht nur einen Ohrenschmaus. Das weit über Dithmarschens Grenzen hinaus bekannte Meldorfer „Eiscafe BÖTHERN“ zaubert für die Konzertbesucher ein leckeres Eisbuffet.

Mit „It'Z Gospelpower“, begeben sich die Zuhörer auf die Reise in die Welt des Gospels. Diese Musik kann leise eindringlich, aber auch lebendig mitreißend sein. Der Chor versteht es hervorragend, genau dieses Feeling zu transportieren und jeden Einzelnen mitzunehmen. Mitsingen und Mitklatschen; das sind die Elemente, die zu ei-

nem Gospelkonzert dazugehören. Traditionelle und auch selbstkomponierte Songs, von erfahrenen Solisten interpretiert, bieten ein abwechslungsreiches Repertoire.

Nach zahlreichen Gastspielen im Hamburger Michel, im CCH Hamburg, im Kieler Schloss und auf etlichen Gospelfestivals freut sich der Chor, zum wiederholten Mal in der Meldorfer „Ditmarsia“ zu spielen.

Sei dabei und genieß das Festival der Sinne **GOSPEL & EIS**

Eintritt für Gospelkonzert & Eis  
Normal: VVK: € 18,00  
Ermäßigt: VVK: € 15,00  
(Kinder bis 12 J.)

Vorverkaufsstellen:  
Meldorfer Bücherstube,  
Roggenstraße 2  
online: [www.ItZ-Gospelpower.de](http://www.ItZ-Gospelpower.de)

# Coastbulls Ranch

Ihre Adresse für  
**Hundepension & professionelles Hundetraining**




Jan & Maike Groth  
Lütjenbüttel 7  
25704 Elpersbüttel

Mobil: 0151/24049966  
Büro: 04832/9794842  
eMail: [coastbullskennel@gmx.de](mailto:coastbullskennel@gmx.de)

[www.coastbullskennel.de](http://www.coastbullskennel.de)



## Zahnersatz heute

Trotz neuester zahntechnischer Arbeitstechniken, wie z. B. Digitalisierung und Fräsmaschinen, die jeden Werkstoff bearbeiten können, sind wir ein Handwerk!

Unsere Zahntechniker sind Handwerker, die durch Ihre Ausbildung, Weiterbildung und Kreativität mit neuester Technik Ihren Zahnersatz qualitativ und hochwertig herstellen.

• **Geprüftes Fachlabor für Implantatprothetik in Dithmarschen**

*Zahnimplantate sorgen für mehr Lebensqualität.*

Mit schönen Zähnen ist man selbstbewusst und besser in Form, da man sich gesund ernähren kann.

Mit Zähnen aus Deutschland haben Sie Meisterleistung mit Garantie + Service ganz in Ihrer Nähe erworben.

Fragen Sie bei Ihrem Zahnarzt nach!

**Dental-Labor**  
**Ralf Gaida**  
Zahntechnikermeister  
Werkstätte für Zahnersatz  
Österstraße 11 · 25704 Meldorf  
Tel. (04832) 3658 · Fax 6000889  
Mobil 0176 60849894  
www.dental-gaida.de

# Lesungen von Peter

Peter Panter Buchladen, Zingelstr. 12, 25704 Meldorf Tel. 04832

**Britta Bendixen liest aus:**

## „Das Geheimnis der Anhalterin“

**Donnerstag, 26.9.19, 19.30 Uhr**

**Dom - Café (Gewölbekeller), Südermarkt 4, Meldorf**

In Flensburg wird die schrecklich zugerichtete Leiche eines verwitweten Pensionärs gefunden. Die Kommissare Andresen und Weichert ermitteln und kommen einer jungen Frau auf die Spur, die sich in der Nähe des Tatorts aufgehalten hat. Wie sich herausstellt, wurde sie als Anhalterin mitgenommen. Kristina Wilbert und ihre Freunde sind auf dem Weg zu einer Hochzeitsfeier in Berlin, als sie auf die junge Frau treffen und sich um sie kümmern. Kurz nach der Ankunft in der Hauptstadt ist Kristina plötzlich verschwunden.



Britta Bendixen

Als Zugabe wird Frau Bendixen an diesem mörderischen Kellerabend aus ihrer Sammlung einiger Kurzkrimis "Mitten ins Herz" lesen. Ihre Flensburger Kommissare Andresen & Weichert ermitteln in drei neuen Fällen.

Britta Bendixen wuchs in Flensburg auf und machte dort eine Ausbildung zur Rechtsanwaltsfachangestellten. Im Jahr 2012 begann sie, sich intensiv mit dem Handwerk des Schreibens zu beschäftigen und selbst Geschichten zu erfinden.

Ihr erster Regionalkrimi „Höllisch heiß“ wurde 2014 vom Boyens Buchverlag veröffentlicht. 2017 folgte „Der Kuss des Panthers“. Neben Romanen verfasst Britta Bendixen auch gerne Kurzgeschichten. Ihr Buch „Um drei bei Eduscho“ mit Anekdoten über ihre Heimatstadt Flensburg erschien 2016. Seit 2014 ist sie Mitglied des Flensburger Autorentreffs. Britta Bendixen lebt mit ihrem Mann, den beiden Töchtern und zwei Katzen in Handewitt.

**Vorverkauf ab sofort:**

VHS Meldorf oder Peter Panter Buchladen

**Eintritt: € 10,--, im Vorverkauf: € 9,--.**

**Veranstalter:** Volkshochschule Meldorf und Peter Panter Buchladen

**MELDORFER REISEBÜRO**

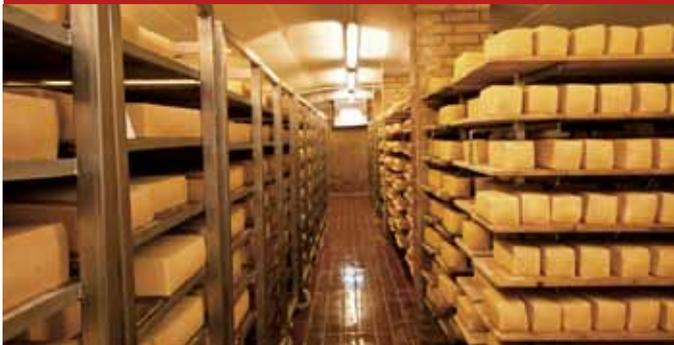


Inh. Uta Martens-Voss  
Zingelstraße 16 · 25704 Meldorf  
Telefon 0 48 32-94 40 Fax -94 41  
www.meldorfer-reisebuero.de  
info@meldorfer-reisebuero.de

# Feinkäserei

Natürlich und einzigartig

# Sarzbüttel



Naturgereifte  
Käsespezialitäten  
aus Dithmarschen

Hauptstraße 43 • Sarzbüttel  
Tel. 0 48 06-3 28 • www.kaeserei-sarzbuettel.de



Praxis für Physikalische Therapie

## Kathrin Kurre

An der Miele 10  
25704 Meldorf

Telefon: 04832 / 9519502

Fax: 04832 / 9519504

Email: PhysikalischeTherapieKurre@t-online



Susanne Mayer liest aus:

## "Die Dinge unseres Lebens"

**Donnerstag, den 24. Oktober 2019 - 20 Uhr**  
„Traumausstatter“, Süderstr. 9, Meldorf



Susanne Mayer  
Foto: LaraHuck

Wie viele Dinge sich im Laufe des Lebens und der Generationen ansammeln - das erste Kuscheltier, Liebes- und Abschiedsbriefe, Mamas Pelz, Papas Fotos aus dem Krieg, die Kollektion der Lippenstifte, ein alter Gartenhut, gelbe Dokumente, das gute Kristall. Bleibt alles übrig, wenn wir gehen. Vorbeugendes Aufräumen? Sich "sterbefein machen", wie die Bayern sagen? Schafft kaum einer und warum auch? Susanne Mayer verweigert sich dem Zeitgeist, das alles als Gerümpel zu entsorgen. Die gefeierte Autorin wendet sich den Dingen zu und schreibt, leicht und elegant, von dem, was sich in ihnen verdichtet. Es entsteht ein Familienporträt, das anrührend ist und tief verstörend, zum Lachen verführt und nichts weniger ist als eine poetische Geschichte der Bundesrepublik.

„Es war so etwas wie der Sommer meines Lebens. Nicht in dem Sinne, dass es der schönste gewesen wäre, der glücklichste oder auch nur der aufregendste. Es war ein Sommer, in dem sich die Jahre des vorangegangenen Lebens unerwartet zusammenballten, verdichteten zu einer Essenz von dem, was war und noch davor gewesen war. Ich verbrachte in diesem Sommer, der einer der ersten Sommer des neuen Jahrtausends war, viele Wochenenden in dem Haus meiner Mutter, in dem wir aufwuchsen, es war ein schönes Haus am Rande einer mittelgroßen Stadt mit Blick.“

Susanne Mayer, geboren 1952, ist Kulturreporterin und Literaturkritikerin der Wochenzeitung Die Zeit. Sie studierte an den Universitäten Bonn, Freiburg, Oxford und Ann Arbor und promovierte 1985 an der Universität Freiburg im Fach Anglistik. Ab 1983 war sie zunächst Volontärin, dann Redakteurin der Stuttgarter Zeitung. 1986 wechselte sie zur Hamburger Wochenzeitung Die Zeit, bei der sie im Literaturreportage tätig ist. Zu ihren Themen-Schwerpunkten gehört auch die Familienpolitik. Sie hat zwei Söhne und lebt in Hamburg. 2005 erschien ihr erfolgreiches Buch "Deutschland armes Kinderland. Wie die Egogesellschaft unsere Zukunft verspielt - Plädoyer für eine neue Familienkultur". Im Feuilleton der Zeit erscheint ihre Kolumne „Männer!“

Für ihre Arbeiten wurde sie 1985 mit dem Theodor-Wolff-Preis sowie 1990 und erneut 1994 mit dem Emma-Journalistinnen-Preis ausgezeichnet.

**Vorverkauf: € 9/5 ermäßigt, Abendkasse € 10/5.**

**Veranstalter:** Peter Panter Buchladen

Jan Christophersen liest aus:

## „Ein anständiger Mensch“

**Dienstag, 12.11.2019, um 20 Uhr**  
„Traumausstatter“, Süderstr. 9, Meldorf

**Was bedeutet Anstand in der Liebe? Und wer hilft uns, wenn wir schuldlos schuldig werden?**

Steen Friis ist studierter Philosoph und öffentlicher Intellektueller: Als Autor mehrerer Bestseller zu Fragen des Anstands wird er von der Presse zitiert, sobald die richtige Haltung zum aktuellen Weltgeschehen zur Debatte steht. In dieser Rolle fühlt Steen sich wohl – bis die Ereignisse weniger Tage all seine Werte infrage stellen. Mit seiner Frau und einem befreundeten Paar verbringt er ein Wochenende in seinem dänischen Inseldomizil. Man plaudert und geht gemeinsam in die Pilze, und ganz beiläufig erinnert seine Frau ihn an ein altes Versprechen: sich gegenseitig auch in der Liebe die größtmögliche Freiheit zu lassen. Noch bevor Steen sich über die ganze Tragweite dieses Gesprächs bewusst wird, geschieht ein Unglück, an dem er sich allein schuldig wähnt und das nicht nur sein Ego, sondern sein gesamtes Weltbild zu erschüttern droht.



Jan Christophersen  
Foto: Mathias Bothor

„Ein anständiger Mensch verspricht eine jener Neuererscheinungen des sich anbahnenden Bücherherbstes zu sein, die größer sind und herausragen.“  
Lübecker Nachrichten

Jan Christophersen, 1974 in Flensburg geboren, studierte am Deutschen Literaturinstitut Leipzig. Er erhielt mehrere Stipendien, u.a. ein Aufenthaltsstipendium im Künstlerdorf Schöppingen und im Kloster Cismar sowie ein Stipendium der Akademie der Künste zu Berlin. Er ist verheiratet mit der Autorin Mareike Krügel und lebt mit ihr und den Kindern in der Nähe von Schleswig. Sein erster Roman Schneetage wurde 2009 mit dem Debütpreis des Buddenbrookhauses ausgezeichnet.

**Eintritt: Vorverkauf: € 9,-, ermäßigt € 4,50**

**Abendkasse: € 10,-, ermäßigt € 5,-**

**Kartenvorbestellung: 04832 – 4104**

**Eine Veranstaltung** vom Peter Panter Buchladen.

**AHL & KOLLEGEN**  
RECHTSANWÄLTE · NOTARE · MEDIATION  
MELDORF · HEIDE · BÜSUM · WESSELBUREN · ST.MICHAELISDONN

[WWW.AHL-KOLLEGEN.DE](http://WWW.AHL-KOLLEGEN.DE)

**PETER PANTER  
BUCHLADEN**

Tel. 04832/4104 · Fax 5244  
[buchladen@peter-panter.de](mailto:buchladen@peter-panter.de)



Zingelstraße 12  
Meldorf  
[www.peter-panter.de](http://www.peter-panter.de)

# Im Restaurant V stehen in den kommenden Wochen wieder verschiedene kulinarische Aktionen auf dem Programm

Am **18. September** findet das jährliche **Meldorfer Kohlbuffet** anlässlich der Kohltage statt. Die Kohlkarte mit den Klassikern läuft im V noch bis zum 30. September.

**Leckere Muscheln** gibt es zwischen dem **01. und 16. Oktober**, und wo wir schon im Oktober sind, am **9. Oktober** bietet das V einen Abend mit **Federweiße, Flamm- und Zwiebelkuchen**. Ende Oktober geht es dann wieder Wild zu. Die Wildkarte ist im Herbst immer eine beliebte, willkommene Abwechslung.

Auf Grund der vielen Nachfragen findet am **13. November** wieder der **Tapasabend** statt. Natürlich mit vielen kleinen Leckereien, abwechslungsreich und individuell, echt spanisch.

Vom **11. November bis 23. Dezember** können die Gäste wieder Gans genießen, und zwar eine ganze Gans für 4 Personen im **3-Gänge-Menue**. Immer wieder

eine tolle Idee für Freunde und Familie. Apropos Gans: Wer am **1. oder 2. Weihnachtstag** nicht selbst kochen möchte, bestellt sich im V einfach die „**Gans to go**“ mit Beilagen. Unheimlich praktisch!

So steht der Dezember denn auch im Zeichen von Weihnachten und Advent: mit dem **Adventsbrunch am 1. Dezember** und einer besonderen **Weihnachtskarte vom 22. Bis 26. Dezember**. Schon gute Tradition im V: das Jahr mit einem kulinarischen 4-Gänge-Menue und einem Gläschen Champagner ausklingen zu lassen.

## Im Überblick: 17. – 30. September Dithmarscher Kohlkarte

**18. September ab 18 Uhr „Meldorfer Kohlbuffet“**  
mit allem was das Feld hergibt.  
22,50 pro Person

**1. – 16. Oktober  
Muschelkarte**

**9. Oktober  
Federweißerabend mit  
Flamm- und Zwiebelkuchen**  
20 € pro Person

**Ende Oktober  
Wild auf Wild**

**13. November ab 18.30 Uhr  
Tapas-Abend** 24,90 € pro Person

**11. November – 23. Dezember  
Gans für 4 im 3-Gänge-Menue**  
Ab 32,50 € pro Person

**25. und 26. Dezember  
Gans to go** Ab 24,00 € pro Person

**02. Dezember ab 10 Uhr  
Adventsbrunch** 25 € pro Person

**22. – 26. Dezember  
Weihnachtskarte**

**31. Dezember ab 17.30 Uhr  
Silvestermenue**  
4-Gänge-Menue inkl.  
Begrüßungschampagner  
55,00 € pro Person

BRASSERIE & RESTAURANT



Wir bieten: A la carte · Mittagstisch · Sommerterrasse · Catering  
Party- und Veranstaltungsservice · Feste und Feierlichkeiten



Klosterstraße 4 • 25704 Meldorf • Tel. (0 48 32) 60 14 80

[www.restaurant-v.de](http://www.restaurant-v.de)



# Spreet Wolle & mehr

Seit 1978 befindet sich in der Meldorfer Gehstraße das Wollfachgeschäft mit der größten Auswahl an der Westküste.

In der gemütlichen Ladenatmosphäre berät Inhaberin Margret Gadermann und ihr freundliches und kompetentes Team ihre Kunden fachkundig und hilft gerne bei der Auswahl der hochwertigen Produkte aus natürlicher Wolle und topmodischen Garnen. Namenhafte Lieferanten und Marken garantieren einen gleichbleibenden hohen Standard. Modische Garne von Lana Grossa, traditionelle Islandwolle von Lopic bis zur klassischen Qualitätsstrumpfwolle von Regina und natürlich die topmodischen Garne der Saison – das Sortiment ist groß.

Fachliteratur wie die Journalhefte von Filati liefern Anregungen und Anleitungen passend zur vorhandenen Wolle. Ein besonderer Service ist die individuelle Anfertigung von Strickmoden

für Kunden. Dabei sind gestrickte Socken der absolute Renner, aber auch Pullover, Ponchos, Mützen und Schals werden gerne in Auftrag gegeben.

Trends sind für den Herbst 2019 sind kuschlige Strickpullis für kühle Tage, auch gerne in Oversize-Größen und der beliebte Damen Poncho, ein edler Klassiker – lassen Sie mit dem Poncho- Grundschnitt Ihrer Fantasie freien Lauf in Farben, Material und Muster.

Trendfarben gehen von dezenten Tönen, über herbstliche Beeretöne bis hin zu gewagten leuchtenden Farben.

## Spreet - Wolle und mehr...

Inhaberin Margret Gadermann  
Zingelstr. 11, 25704 Meldorf  
Telefon 04832 - 1267

## Öffnungszeiten:

Montag - Freitag  
9.00 - 12.30 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
9.00 - 12.30 Uhr

## Wolle spinnen

Beim Handspinnen von Wolle, zum Beispiel Schafwolle, wird aus verschiedenen losen Fasern ein einfaches Garn hergestellt und auf eine Spule aufgewickelt.

Beim Zwirnen werden zwei oder mehr Fäden miteinander verdreht. Dadurch entsteht ein dicker, fester und gleichmäßiger Faden, der zum Stricken oder Weben verwendet werden kann.



◆◆◆ Hypnose Brunsbüttel

Wolfgang Pfeffer  
zertifizierter Hypnotiseur

Blumenring 52  
25541 Brunsbüttel  
Tel. 04852 / 940 975  
Mobil 0172 / 831 3630  
Email pfeffer-wolfgang@t-online.de  
www.hypnose-brunsbuettel.de

Benötigen Sie Hilfe?

**TARO**  
Computer & Communication

- Beratung u. Verkauf
- Vor-Ort-Service
- Reparatur aller EDV-Geräte
- Netzwerk-/Server-Wartung
- Telefonanlagen, DSL
- Mobile Kommunikation
- Webhosting
- Webdesign (PHP,CMS)
- Softwareprogrammierung

Inh.: Dipl. Ing. (FH) Achim Rohwedder e.K. • Altentrepptower Str. 5 • 25704 Meldorf  
Tel.: +49 4832 555855 • Fax: +49 4832 555856 • www.taro.de

# Heinz Koslowski FiNUM. Private Finance AG

Vertrauen Sie beim Finanzmanagement einem Experten



Profitieren Sie als Kunde von meiner fachlichen Kompetenz als ausgebildeter Finanzexperte mit jahrelanger Erfahrung in der Beratung vermögender Privat- und Geschäftskunden.

- 1973-1975 Ausbildung zum Bankkaufmann Berliner Bank AG, Berlin
- 1975-2001 Anlage- und Vermögensberatung Stabstätigkeit Personalführung Berliner Bank AG, Berlin
- 2001-2011 Kundenbetreuer im Wealth Management der HypoVereinsbank AG, Berlin Financial Planner (ebs)
- Seit Oktober 2011 Financial Consultant der FiNUM Private Finance AG

Als Ihr persönlicher Finanzexperte stehe ich Ihnen bei der Vermögensplanung mit meiner langjährigen Berufserfahrung beratend zur Seite. Ich handle als persönlicher Berater allein im Auftrag und Interesse meiner Kunden. Dabei spielt die Größe des Vermögens keine Rolle. Finanzberatung bedeutet für FiNUM nicht die isolierte Betrachtung Ihrer einzelnen Vermögenswerte, sondern die Berücksichtigung aller Ihrer Finanz- und Versorgungsbelange in einem ganzheitlichem Beratungskonzept. Gemeinsam legen wir das für Sie passende Vergütungsmodell fest. Von attraktiver individueller Vergütungsvereinbarung bis zu Provisionsmodellen ist hierbei alles denkbar.

Als Ihr persönlicher Berater bleibe ich als kompetenter Ansprechpartner langfristig an Ihrer Seite und als ein neutraler Experte unterliege ich keinerlei Absatzinteressen anderer Unternehmen des Finanz- und Versicherungsmark-

tes. Ob Vermögensmanagement, Marktselektion, persönliche Altersvorsorge und die Absicherung der Familie, Finanzierung oder Nachlassberatung – profitieren Sie von meinem Austausch ganz in Ihrem Interesse mit dem breiten und interdisziplinären FiNUM Experten-Netzwerk – kompetent, sachgerecht und transparent.

Die FiNUM Private Finance AG gehört zu den führenden freien Finanzdienstleistern in Deutschland. Auf die Erfahrung und Expertise der FiNUM verlassen sich mittlerweile über 15 000 Kunden.

- Anbieterübergreifende freie Produktauswahl
- Individuelle Vermögensberatung
- Individuelle und transparente Entgelt- und Vergütungsmodelle
- Zusammenarbeit mit Steuerberatern, Rechtsanwälten und Wirtschaftsprüfern

- Risikooptimierte Steuerung des persönlichen Anlageportfolios
- Renditeplanung
- Wertpapiermanagement (Wertpapieranalyse und Depotstrukturierung)
- Finanzielles Nachlassmanagement und Anlageberatung von Stiftungen
- Depot-Check-Analyse
- Baufinanzierung als Vermittlung

MOBILITÄT Gerne komme ich auch zu Ihnen. Überzeugen Sie sich selbst von meiner Arbeit. Ich freue mich darauf.

## Kontakt:

Heinz Koslowski  
FiNUM Private Finance AG  
Norderstraße 30a  
25709 Marnerdeich  
h.koslowski@finum.de  
Telefon: +49(0)4851 953 09 36  
Mobil: +49(0)171 492 42 35



Unsere Berater  
sind für Sie da

## /// Heinz Koslowski

Finanzplaner der  
FiNUM.Private Finance AG



Fragen und Aussagen von Anlegern  
die Sie vielleicht auch kennen?

- Ich habe kaum Zeit für meine Finanzen
- Jahr für Jahr kamen Anlagen dazu und ich verlor mehr und mehr den Überblick
- Berät meine Bank mich auch in Krisenzeiten persönlich, objektiv und umfassend?
- Rufen Sie mich an – ich komme zu Ihnen

Norderstraße 30 a ■ 25709 Marnerdeich  
Tel.: 04851 / 953 09 36 ■ Fax: 030 / 856 213 - 21 ■ Mobil: 0171 / 492 42 35  
Mail: h.koslowski@finum.de ■ Web: www.finum.de



Ausgebildete Junior Ranger und Schüler\*innen aus dem WPU Gestalten laden herzlich ein zur Mitmachaktion, wenn am 13. September auf dem Schulgelände der GMS Lahnungen gebaut werden.

## Bau von Lahnungen auf dem Schulgelände der Gemeinschaftsschule

### mit praktischer Maschinenvorführung

Als Nationalparkschule wird die GMS am 13. September als Beitrag zum Meldorfer Nachhaltigkeitstag "gut leben. nachhaltig gut." ihren Bezug zum Wattenmeer sowohl handwerklich als auch künstlerisch von 10:00 bis 16:00 Uhr praktisch erlebbar machen.

Es werden, wie aus dem Küstenschutz/der Landgewinnung bekannt, Lahnungen auf dem Schulgelände gebaut werden. Dabei wird eine Spezialmaschine durch Fachkräfte des LKN - Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein - zum Einsatz kommen. So kann die wichtige Arbeit des Küstenschutzes hautnah erlebt werden. Einblicke in die spannenden Aufgaben des Ausbildungsbetriebes LKN.SH werden möglich.

Außerdem stellen sich um 11:00 Uhr die Junior-Ranger der Schule in einer Präsentation als Nationalparkfreunde vor. Diese Schülerinnen und Schüler absolvierten mit professioneller NABU-Unterstützung eine Ausbildung im Watt und heben die Partnerschaft der Gemeinschaftsschule mit dem Nationalpark Wattenmeer hervor.

Um die Lahnungen in das Schulgelände zu integrieren und sie mit einem Zusatznutzen zu versehen, werden diese künstlerisch bearbeitet. Küstenschutz trifft Kunst könnte man sagen, wenn nun Lahnungen mit individuell gestalteten Sitzflächen kombiniert werden.

Faschinen werden eingefügt und die Sitzflächen bearbeitet, bemalt und letztendlich auf die verschieden hohen Objekte montiert. Auf diese Weise entstehen organisch geschwungene, einzigartige und nutzbare Installationen.

Es ergibt sich ein kommunikativer Ort für Begegnungen inmitten des Schullebens und ergänzt die zahlreichen Kunstwerke im Außenbereich der GMS Meldorf.

Interessierte sind herzlich eingeladen, diese Aktion unter dem Titel "Küstenschutz & Nationalparkfreunde" zu besuchen. Wer mag, beteiligt sich aktiv an der Gestaltung und trägt dazu bei, dass ein Kunstobjekt zu „gut leben. nachhaltig gut.“ entsteht.

Text und Foto: GMS

Holz-Gestaltung & kreative Konzepte  
**TISCHLEREI**  
*Mein flinker Hobel*  
Inhaber: Gerhard Schwichtenberg  
Roter Sand 13 25704 Meldorf  
Telef.: 04832 - 908 44 26 Telefax: 908 31 05  
Mail: mein-flinker-hobel@t-online.de

Weiter geht's -- nur mit mir

**ZUR LINDE**  
HOTEL · RESTAURANT · PARTYSERVICE

Südermarkt 1 | 25704 Meldorf  
Tel. 04832 95950 | Fax 04832 4312  
www.linde-meldorf.de  
www.l-team-catering.de

**Habt Ihr noch kein Weihnachtsgeschenk?  
Dann haben wir genau das Richtige!**

**23.11.2019 um 19 Uhr „Das Comeback der Snyders“**  
Krimi-Dinner mit dem Theater Iks aus Hamburg  
Verspricht Spannung und viel Humor.

**15.02.2020 um 19 Uhr Magic-Dinner-Show**  
Tolle Zauberkunst präsentiert von Kevin Köneke

**08.03.2020 um 19 Uhr Heinz Erhardt Dinner Show**  
Andreas Neumann serviert jede Menge Possen  
und Sketsche. Wir servieren das Menue.

Vorverkauf für alle Veranstaltungen über die Linde.

# Stadtführungen in Meldorf im Herbst 2019

Dithmarschens Kulturhauptstadt heißt Sie herzlich willkommen!

Erkunden Sie zu Fuß Meldorfs Straßen, historische Gassen, die schönsten Sehenswürdigkeiten und natürlich das Wahrzeichen der Stadt – den Dom. Jeder unserer Stadtführer\*innen hat für Sie verschiedene Stadtrundgänge voller spannender Informationen mit unterschiedlichen Schwerpunkten ausgearbeitet.

## Kulturhistorische Stadtführung

Meldorf ist ein kleines Städtchen – schlendern Sie gemeinsam mit unserem Stadtführer\*innen zu den Sehenswürdigkeiten und erfahren Sie dabei Wissenswertes über die Gebäude und Meldorfs Geschichte. *So lernen Sie Meldorfs Charme kennen!* Sie werden bei einem Stadtpaziergang mit der Geschichte und den Geschichten von Meldorf im Mittelalter bis heute vertraut gemacht. Da darf ein Besuch im berühmten Dom nicht fehlen und auch das Burgviertel und die Museumswerkstätten gehören natürlich dazu.

**Termine:** Von Anfang Mai bis Ende Sept. jeweils dienstags um 17.00 Uhr  
**Treffpunkt:** Touristinformation am Nordermarkt. Kosten: Erwachsene € 5,00; Schüler von 10-18 Jahren € 4,00. Dauer: ca. 1,5 Stunden

## Sonntagsführung

### Klatsch und Tratsch in Meldorfs alten Gassen

*Kulturhistorische Führung am Sonntagnachmittag.* Im Anschluss können Sie sich in einem der gemütlichen Cafés in der Innenstadt mit frischem Kaffee, Kakao oder Tee und einem selbstgemachten Kuchen „belohnen“.

**Termine:** Jeden 3. Sonntag im Monat von Mai bis Mitte September jeweils sonntags um 14.00 Uhr  
**Treffpunkt:** Touristinformation am Nordermarkt. Kosten: Erwachsene € 5,00. Dauer: ca. 1,5 Stunden

## Kinderstadtführung

*Kinderstadtführungen können für Gruppen gebucht werden.* Die Stadtführung für Kinder mit spannenden Entdeckungen, die die Großen nicht zu sehen bekommen!

*So habt ihr Meldorf noch nie gesehen* Mittelalterliche Städte haben viele Winkel und Gassen, kleine Türen und versteckte Tore. Wer möchte, schlüpfte in eine passende Verkleidung und geht mit auf die Suche nach diesen geheimnisvollen Ecken Meldorfs.

*Kinderstadtführungen gibt es zu drei Themen:*

- **Streifzug durch Meldorf**

- **Mit der Zeitmaschine durch Meldorf**

- **Meldorf – sagenumwoben**

**Eine Anmeldung ist erforderlich:** Touristinformation Mitteldithmarschen Tel.: 04832 - 9 78 00

**Treffpunkt:** Touristinformation am Nordermarkt, Kosten: € 4,00 je Kind/ € 5,00 je Erw. (Zwei Begeleitpersonen sind kostenfrei). Dauer: ca. 1,5 Stunden. Mindestteilnehmerzahl: 4 Personen

- **Ankaamen - Mitmaaken in Meldörp**

**Stadtführung op Platt**

**Freitag 20. September 10.30 Uhr**

Een Tour dör dat ole Meldörp mit Deepsinniges un Döntjes Duer: knapp anderhalf Stunn Dat kost: fief Euro

**Anmellen** in Touristbüro (04832)



Foto: Kirsten Hansen

97800. Dat geiht los an Touristbüro  
Deelnehmer: tominst 8 Lüüd un nich mehr as 15 Lüüd. Se hem sülm en egen Grupp? Dat kann ook bucht warn för sik sülm! Greut jüm ut Meldörp – Ingrid Hemke

## Domgeflüster Geheimnisvolle Gräber, Gräfte und Epitaphien im Meldorfer Dom Montag 4. November 19.00 Uhr

Erfahren Sie Interessantes über den ehemaligen Friedhof am Dom und über Gräfte und bedeutungsvolle Epithapien bzw. Gemälde im Dom. Mit Taschenlampe und bei Kerzenschein ein besonderes Erlebnis.

**Anmeldung und Treffpunkt:** Touristinformation: 04832 /97 80-0  
Gesamtdauer : ca. 1,5 Std. 4,- € / Pers. zuzüglich 2,- € /Pers. Dom\*  
\*Abgabe an die Kirchengemeinde  
Teilnehmerzahl: 10 Pers. / Max.20 Pers. **Wir freuen uns auf Sie!**

Der Treffpunkt für die genannten Stadtführungen ist die Touristinformation Mitteldithmarschen am Nordermarkt 10, 25704 Meldorf. Für alle Führungen ist eine Anmeldung in der Touristinformation erforderlich (Telefon: 04832 97800). [www.meldorf-urlaub.de](http://www.meldorf-urlaub.de)

BAUSTOFFE - BAUMARKT - BAUELEMENTE  
**Ihr Partner für heute und morgen!**

Otto Nilsson GmbH & Co. KG  
An der Miele 9  
25704 Meldorf

Tel.: 0 48 32 / 95 65 - 0  
Fax: 0 48 32 / 95 65-49  
info@nilsson-baustoffe.de  
www.nilsson-baustoffe.de

**Malereibetrieb**

**Knut Postel  
Malermeister**

Amselweg 2, 25704 Meldorf  
Tel: 04832 - 50 31  
Fax: 04832 - 555 031  
Mobil: 0171-65 22 98 4

Rufen Sie uns an wir beraten Sie gern über:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung ( WDVS )
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Teppichbodenarbeiten
- Bau- Raumtrocknung

# 16. Europameisterschaft der Boßler

vom 21.05. bis zum 24.05.2020



Die Mannschaft der schleswig-holsteinischen Boßler in Vorfreude auf die Heim-EM im nächsten Jahr

An der Westküste Schleswig-Holsteins findet ein sportliches Großereignis der Extraklasse statt! Die Rede ist von der 16. Europameisterschaft der Boßler, Klootschießer und Bowlplayer am Himmel-fahrtswochenende des Jahres 2020.

Nur alle zwanzig Jahre liegen Zuständigkeit und Verantwortung für die Ausrichtung der Europameisterschaft in den Händen des Verbandes Schleswig-Holsteinischer Boßler. Als regionale Sportart stellt das Boßeln zugleich ein bedeutendes und schützenswertes Stück Kultur und Brauchtum unserer Landschaft dar.

Im Mai 2020 werden in den drei Disziplinen Feldwettkampf, Standwettkampf und Straßenwettkampf die besten Männer, Frauen, Junioren und Juniorinnen aus Irland, Italien, den Niederlanden sowie aus Niedersachsen und Schleswig-Holstein um die Mannschafts- und Einzeltitel kämpfen. Jeder der fünf Verbände kann mit bis zu 69 Aktiven antreten. Zudem wird mit weit über tausend anreisenden Zuschauern und Schlachtenbummlern

an die Westküste Schleswig-Holsteins gerechnet. Ministerpräsident Daniel Günther ist Schirmherr der 16. Boßeleuropameisterschaft.

## Das Programm der Europameisterschaft sieht wie folgt aus:

### Donnerstag, 21.05.2020:

**16 Uhr** Festumzug durch Meldorf,  
**17 Uhr** offizielle Eröffnung und Flaggenhissung mit Nationalhymnen vor dem Meldorfer Rathaus

### Freitag, 22.05.2020:

**09 - 17 Uhr** Feldwettkampf am Außendeich von Kaltenhörn, (Eiderstedt)

### Sonnabend, 23.05.2020:

**09 - 17 Uhr** Standwettkampf im Stadion Meldorf

### Sonntag, 24.05.2020:

**09 - 17 Uhr** Straßenwettkampf von Süderhastedt nach Großenrade, danach Abschlussfeier mit Siegerehrung im Festzelt in Süderhastedt

## ZUR Erholung

- Landgasthof
- Festsaal
- Clubraum
- Partyservice
- Zeltverleih

*Reservieren Sie Ihre Weihnachtsfeier oder Ihr Familienfest rechtzeitig!*

Marc Claussen · Tel.: 04830/90 13750  
Hauptstraße 21 · 25727 Krumstedt  
Öffnungszeiten: Dienstags ab 18.00 Uhr  
Weitere Termine nach Absprache



**DAW** DEUTSCHE AMPHIBOLIN-WERKE VON ROBERT MURJAHN

### Meldorfer Flachverblender aus der Manufaktur Werk Nindorf

Traditionelle Klinkeroptik nach Maß - vielseitig, authentisch, handgefertigt.

www.daw.de

DAW SE | Werk Nindorf | Meldorfer Flachverblender  
25704 Nindorf | 04832/986-0

# Ihre Partner in Sachen Wellness • Gesundheit • Fitness • Ernährung

**Ihr Partner in allen Fragen der Gesundheit**



Privil. Stadt-Apotheke seit 1614

- **Homöopathie- Biochemieberatung**
- **Dermokosmetik**
- **Lieferservice**
- **Kundenkarte**
- **Und vieles mehr... wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Heiko Fast • Apotheker für Allgemeinpharmazie  
Südermarkt 8 • 25704 Meldorf • Tel.: 04832-1463  
Fax: 04832-2814 • e-mail: fast.stadtapotheke@t-online.de  
und unter [www.meldorf-apo.de](http://www.meldorf-apo.de)

**Sonja Tito**  
Friseurmeisterin • Maskenbildnerin  
Permanent Make-Up  
04859 • 597  
Alten Esch • 25729 Windbergen

## In Würde alt werden

**Diakonische Pflegeangebote in Meldorf:**  
Diakonie-Sozialstation • Tel. 04832-6072 22

- Ambulante Pflege und Haushaltshilfe
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- Betreuung bei dementieller Erkrankung

**Altenhilfezentrum • Tel. 04832-6072 51**

- Stationäre Pflege
- Tages- und Kurzeitpflege
- Altengerechtes Wohnen

**Sankt Johannis**  
Diakonische Altenhilfe  
Dithmarschen

Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp • [www.diakonie-kropp.de](http://www.diakonie-kropp.de)

**Ambulanter Krankenpflegedienst**

**Ambulanter Krankenpflegedienst  
Süderhastedt**  
Kleinrader Weg 11, 25727 Süderhastedt  
Tel: 04830 - 9174, Fax: 04830 - 1040  
Internet: [www.pflege-kolodzie.de](http://www.pflege-kolodzie.de)

*Pflege ist  
Vertrauenssache!*

- ⇒ palliative Pflege
- ⇒ individuelle Pflege Zuhause
- ⇒ Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- ⇒ im vierzehntägigem Rythmus
- Bastel- und Spielenachmittage**

**Angelika Rienäcker**  
*Physiotherapie*

Am Bahnhof 5 • 25704 Meldorf  
Tel. 04832 979550 • Fax 04832 979446  
[info@physiotherapie-rienaecker.de](mailto:info@physiotherapie-rienaecker.de)  
[www.physiotherapie-rienaecker.de](http://www.physiotherapie-rienaecker.de)

**MICHAELA FRANK  
REIKI**

ENERGIE FÜR  
MENSCH UND TIER  
• TIERKOMMUNIKATION.

Osterfeld 13 • 25704 Nindorf  
Tel.: 0174 8267578 • [www.michaelafrank-reiki.de](http://www.michaelafrank-reiki.de)  
Reiki und Besprechen vor Ort oder auf die Ferne möglich

# CARAVIDA

Gesundheits- und Familienpflegedienst

**Bieten den Job in der Pflege der Spaß macht!**  
examinierte Pflegefachkräfte (w/m/d) gesucht

Zur Verstärkung unseres professionellen Pflegeteams suchen wir Pflegefachkräfte, für die ambulante Kranken- u. oder Altenpflege gerne Berufsanfängerin, Wiedereinsteigerin oder Menschen mit Migrationshintergrund in Teilzeit bei überdurchschnittlicher Bezahlung.

Kontakt: Ralf & Stefanie Kemink/ [info@caravida.de](mailto:info@caravida.de)  
**Hauptstraße 8, 25704 Nindorf, ☎ 04832/555330**

# JanThos – Große Eröffnung unseres Fitness- und Gesundheitsstudios in Nindorf am 1. September 2019

Freudig und erwartungsvoll blicken wir dem September entgegen. Nun endlich dürfen wir dir die Eröffnung unseres neuen Standortes in Nindorf verkünden. Unserer Linie treu bleibend, bieten wir ein breites Spektrum aus Muskeltraining, elektronischem Kraft-Ausdauerzirkel, Kursen und Sauna, aber auch unser besonderes Steckenpferd, das orthopädische und rehabilitative Faszi- und Beweglichkeitstraining, mit dem wir uns pionierartig in Dithmarschen auszeichnen konnten.



Die Bezeichnung Fitness- und Gesundheitsstudio soll eben auch all jene ansprechen, die unter körperlichen Beschwerden leiden und zum Teil bereits seit vielen Jahren damit zu tun haben.

Die Ernährungsberatung rundet unser Angebot dann entsprechend ab und vervollständigt somit alle Komponenten des gesunden Lebens.

Unsere besonders enge Betreuung bietet dir zudem die stete Möglichkeit der Weiterentwicklung, der Kommunikation und der Freude am Training. Wir stellen zu jeder Zeit kompetente Trainer zur Verfügung, damit du dich allzeit gut betreut und aufgehoben fühlst.

Lerne uns schon jetzt kennen und steigere dein Wohlbefinden. Nähere Infos gibt es vor Ort und unter [www.janthos.de](http://www.janthos.de) oder bei Facebook/Instagram.

**Dein  
JanThos-Team  
freut sich auf  
dich!**

Kursplan 2019				
Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
06:00 - 08:00 Frühstück	06:00 - 09:00 Ausdauerlauf Frei	06:00 - 9:30 Inneryoga Klaus	06:00 - 08:00 Reiseclub	
08:00 - 10:00 Pilske	08:00 - 11:00 Pilske Reise	08:00 - 10:00 Multi-Kraft Training Marie	08:00 - 11:00 Beckenball Wie	
10:00 - 11:00 Kurs	10:00 - 11:00 Kurs	10:00 - 11:00 Kurs	10:00 - 11:00 Kurs	
11:00 - 12:00 Inneryoga Frei	11:00 - 12:00 Pilske Reise	11:00 - 12:00 Pilske Reise	11:00 - 12:00 Pilske Reise	
12:00 - 13:00 Reiseclub Frei	12:00 - 13:00 Yoga Reise	12:00 - 13:00 Beckenball Frei	12:00 - 13:00 Beckenball Frei	
13:00 - 14:00 Inneryoga Marie	13:00 - 14:00 Beckenball Frei	13:00 - 14:00 Beckenball Frei	13:00 - 14:00 Beckenball Frei	
14:00 - 15:00 Kurs	14:00 - 15:00 Kurs	14:00 - 15:00 Kurs	14:00 - 15:00 Kurs	
15:00 - 16:00 Kurs	15:00 - 16:00 Kurs	15:00 - 16:00 Kurs	15:00 - 16:00 Kurs	
16:00 - 17:00 Kurs	16:00 - 17:00 Kurs	16:00 - 17:00 Kurs	16:00 - 17:00 Kurs	
17:00 - 18:00 Kurs	17:00 - 18:00 Kurs	17:00 - 18:00 Kurs	17:00 - 18:00 Kurs	
18:00 - 19:00 Kurs	18:00 - 19:00 Kurs	18:00 - 19:00 Kurs	18:00 - 19:00 Kurs	
19:00 - 20:00 Kurs	19:00 - 20:00 Kurs	19:00 - 20:00 Kurs	19:00 - 20:00 Kurs	
20:00 - 21:00 Kurs	20:00 - 21:00 Kurs	20:00 - 21:00 Kurs	20:00 - 21:00 Kurs	
21:00 - 22:00 Kurs	21:00 - 22:00 Kurs	21:00 - 22:00 Kurs	21:00 - 22:00 Kurs	
22:00 - 23:00 Kurs	22:00 - 23:00 Kurs	22:00 - 23:00 Kurs	22:00 - 23:00 Kurs	
23:00 - 24:00 Kurs	23:00 - 24:00 Kurs	23:00 - 24:00 Kurs	23:00 - 24:00 Kurs	
24:00 - 25:00 Kurs	24:00 - 25:00 Kurs	24:00 - 25:00 Kurs	24:00 - 25:00 Kurs	
25:00 - 26:00 Kurs	25:00 - 26:00 Kurs	25:00 - 26:00 Kurs	25:00 - 26:00 Kurs	
26:00 - 27:00 Kurs	26:00 - 27:00 Kurs	26:00 - 27:00 Kurs	26:00 - 27:00 Kurs	
27:00 - 28:00 Kurs	27:00 - 28:00 Kurs	27:00 - 28:00 Kurs	27:00 - 28:00 Kurs	
28:00 - 29:00 Kurs	28:00 - 29:00 Kurs	28:00 - 29:00 Kurs	28:00 - 29:00 Kurs	
29:00 - 30:00 Kurs	29:00 - 30:00 Kurs	29:00 - 30:00 Kurs	29:00 - 30:00 Kurs	
30:00 - 31:00 Kurs	30:00 - 31:00 Kurs	30:00 - 31:00 Kurs	30:00 - 31:00 Kurs	
31:00 - 32:00 Kurs	31:00 - 32:00 Kurs	31:00 - 32:00 Kurs	31:00 - 32:00 Kurs	
32:00 - 33:00 Kurs	32:00 - 33:00 Kurs	32:00 - 33:00 Kurs	32:00 - 33:00 Kurs	
33:00 - 34:00 Kurs	33:00 - 34:00 Kurs	33:00 - 34:00 Kurs	33:00 - 34:00 Kurs	
34:00 - 35:00 Kurs	34:00 - 35:00 Kurs	34:00 - 35:00 Kurs	34:00 - 35:00 Kurs	
35:00 - 36:00 Kurs	35:00 - 36:00 Kurs	35:00 - 36:00 Kurs	35:00 - 36:00 Kurs	
36:00 - 37:00 Kurs	36:00 - 37:00 Kurs	36:00 - 37:00 Kurs	36:00 - 37:00 Kurs	
37:00 - 38:00 Kurs	37:00 - 38:00 Kurs	37:00 - 38:00 Kurs	37:00 - 38:00 Kurs	
38:00 - 39:00 Kurs	38:00 - 39:00 Kurs	38:00 - 39:00 Kurs	38:00 - 39:00 Kurs	
39:00 - 40:00 Kurs	39:00 - 40:00 Kurs	39:00 - 40:00 Kurs	39:00 - 40:00 Kurs	
40:00 - 41:00 Kurs	40:00 - 41:00 Kurs	40:00 - 41:00 Kurs	40:00 - 41:00 Kurs	
41:00 - 42:00 Kurs	41:00 - 42:00 Kurs	41:00 - 42:00 Kurs	41:00 - 42:00 Kurs	
42:00 - 43:00 Kurs	42:00 - 43:00 Kurs	42:00 - 43:00 Kurs	42:00 - 43:00 Kurs	
43:00 - 44:00 Kurs	43:00 - 44:00 Kurs	43:00 - 44:00 Kurs	43:00 - 44:00 Kurs	
44:00 - 45:00 Kurs	44:00 - 45:00 Kurs	44:00 - 45:00 Kurs	44:00 - 45:00 Kurs	
45:00 - 46:00 Kurs	45:00 - 46:00 Kurs	45:00 - 46:00 Kurs	45:00 - 46:00 Kurs	
46:00 - 47:00 Kurs	46:00 - 47:00 Kurs	46:00 - 47:00 Kurs	46:00 - 47:00 Kurs	
47:00 - 48:00 Kurs	47:00 - 48:00 Kurs	47:00 - 48:00 Kurs	47:00 - 48:00 Kurs	
48:00 - 49:00 Kurs	48:00 - 49:00 Kurs	48:00 - 49:00 Kurs	48:00 - 49:00 Kurs	
49:00 - 50:00 Kurs	49:00 - 50:00 Kurs	49:00 - 50:00 Kurs	49:00 - 50:00 Kurs	
50:00 - 51:00 Kurs	50:00 - 51:00 Kurs	50:00 - 51:00 Kurs	50:00 - 51:00 Kurs	
51:00 - 52:00 Kurs	51:00 - 52:00 Kurs	51:00 - 52:00 Kurs	51:00 - 52:00 Kurs	
52:00 - 53:00 Kurs	52:00 - 53:00 Kurs	52:00 - 53:00 Kurs	52:00 - 53:00 Kurs	
53:00 - 54:00 Kurs	53:00 - 54:00 Kurs	53:00 - 54:00 Kurs	53:00 - 54:00 Kurs	
54:00 - 55:00 Kurs	54:00 - 55:00 Kurs	54:00 - 55:00 Kurs	54:00 - 55:00 Kurs	
55:00 - 56:00 Kurs	55:00 - 56:00 Kurs	55:00 - 56:00 Kurs	55:00 - 56:00 Kurs	
56:00 - 57:00 Kurs	56:00 - 57:00 Kurs	56:00 - 57:00 Kurs	56:00 - 57:00 Kurs	
57:00 - 58:00 Kurs	57:00 - 58:00 Kurs	57:00 - 58:00 Kurs	57:00 - 58:00 Kurs	
58:00 - 59:00 Kurs	58:00 - 59:00 Kurs	58:00 - 59:00 Kurs	58:00 - 59:00 Kurs	
59:00 - 60:00 Kurs	59:00 - 60:00 Kurs	59:00 - 60:00 Kurs	59:00 - 60:00 Kurs	
60:00 - 61:00 Kurs	60:00 - 61:00 Kurs	60:00 - 61:00 Kurs	60:00 - 61:00 Kurs	
61:00 - 62:00 Kurs	61:00 - 62:00 Kurs	61:00 - 62:00 Kurs	61:00 - 62:00 Kurs	
62:00 - 63:00 Kurs	62:00 - 63:00 Kurs	62:00 - 63:00 Kurs	62:00 - 63:00 Kurs	
63:00 - 64:00 Kurs	63:00 - 64:00 Kurs	63:00 - 64:00 Kurs	63:00 - 64:00 Kurs	
64:00 - 65:00 Kurs	64:00 - 65:00 Kurs	64:00 - 65:00 Kurs	64:00 - 65:00 Kurs	
65:00 - 66:00 Kurs	65:00 - 66:00 Kurs	65:00 - 66:00 Kurs	65:00 - 66:00 Kurs	
66:00 - 67:00 Kurs	66:00 - 67:00 Kurs	66:00 - 67:00 Kurs	66:00 - 67:00 Kurs	
67:00 - 68:00 Kurs	67:00 - 68:00 Kurs	67:00 - 68:00 Kurs	67:00 - 68:00 Kurs	
68:00 - 69:00 Kurs	68:00 - 69:00 Kurs	68:00 - 69:00 Kurs	68:00 - 69:00 Kurs	
69:00 - 70:00 Kurs	69:00 - 70:00 Kurs	69:00 - 70:00 Kurs	69:00 - 70:00 Kurs	
70:00 - 71:00 Kurs	70:00 - 71:00 Kurs	70:00 - 71:00 Kurs	70:00 - 71:00 Kurs	
71:00 - 72:00 Kurs	71:00 - 72:00 Kurs	71:00 - 72:00 Kurs	71:00 - 72:00 Kurs	
72:00 - 73:00 Kurs	72:00 - 73:00 Kurs	72:00 - 73:00 Kurs	72:00 - 73:00 Kurs	
73:00 - 74:00 Kurs	73:00 - 74:00 Kurs	73:00 - 74:00 Kurs	73:00 - 74:00 Kurs	
74:00 - 75:00 Kurs	74:00 - 75:00 Kurs	74:00 - 75:00 Kurs	74:00 - 75:00 Kurs	
75:00 - 76:00 Kurs	75:00 - 76:00 Kurs	75:00 - 76:00 Kurs	75:00 - 76:00 Kurs	
76:00 - 77:00 Kurs	76:00 - 77:00 Kurs	76:00 - 77:00 Kurs	76:00 - 77:00 Kurs	
77:00 - 78:00 Kurs	77:00 - 78:00 Kurs	77:00 - 78:00 Kurs	77:00 - 78:00 Kurs	
78:00 - 79:00 Kurs	78:00 - 79:00 Kurs	78:00 - 79:00 Kurs	78:00 - 79:00 Kurs	
79:00 - 80:00 Kurs	79:00 - 80:00 Kurs	79:00 - 80:00 Kurs	79:00 - 80:00 Kurs	
80:00 - 81:00 Kurs	80:00 - 81:00 Kurs	80:00 - 81:00 Kurs	80:00 - 81:00 Kurs	
81:00 - 82:00 Kurs	81:00 - 82:00 Kurs	81:00 - 82:00 Kurs	81:00 - 82:00 Kurs	
82:00 - 83:00 Kurs	82:00 - 83:00 Kurs	82:00 - 83:00 Kurs	82:00 - 83:00 Kurs	
83:00 - 84:00 Kurs	83:00 - 84:00 Kurs	83:00 - 84:00 Kurs	83:00 - 84:00 Kurs	
84:00 - 85:00 Kurs	84:00 - 85:00 Kurs	84:00 - 85:00 Kurs	84:00 - 85:00 Kurs	
85:00 - 86:00 Kurs	85:00 - 86:00 Kurs	85:00 - 86:00 Kurs	85:00 - 86:00 Kurs	
86:00 - 87:00 Kurs	86:00 - 87:00 Kurs	86:00 - 87:00 Kurs	86:00 - 87:00 Kurs	
87:00 - 88:00 Kurs	87:00 - 88:00 Kurs	87:00 - 88:00 Kurs	87:00 - 88:00 Kurs	
88:00 - 89:00 Kurs	88:00 - 89:00 Kurs	88:00 - 89:00 Kurs	88:00 - 89:00 Kurs	
89:00 - 90:00 Kurs	89:00 - 90:00 Kurs	89:00 - 90:00 Kurs	89:00 - 90:00 Kurs	
90:00 - 91:00 Kurs	90:00 - 91:00 Kurs	90:00 - 91:00 Kurs	90:00 - 91:00 Kurs	
91:00 - 92:00 Kurs	91:00 - 92:00 Kurs	91:00 - 92:00 Kurs	91:00 - 92:00 Kurs	
92:00 - 93:00 Kurs	92:00 - 93:00 Kurs	92:00 - 93:00 Kurs	92:00 - 93:00 Kurs	
93:00 - 94:00 Kurs	93:00 - 94:00 Kurs	93:00 - 94:00 Kurs	93:00 - 94:00 Kurs	
94:00 - 95:00 Kurs	94:00 - 95:00 Kurs	94:00 - 95:00 Kurs	94:00 - 95:00 Kurs	
95:00 - 96:00 Kurs	95:00 - 96:00 Kurs	95:00 - 96:00 Kurs	95:00 - 96:00 Kurs	
96:00 - 97:00 Kurs	96:00 - 97:00 Kurs	96:00 - 97:00 Kurs	96:00 - 97:00 Kurs	
97:00 - 98:00 Kurs	97:00 - 98:00 Kurs	97:00 - 98:00 Kurs	97:00 - 98:00 Kurs	
98:00 - 99:00 Kurs	98:00 - 99:00 Kurs	98:00 - 99:00 Kurs	98:00 - 99:00 Kurs	
99:00 - 100:00 Kurs	99:00 - 100:00 Kurs	99:00 - 100:00 Kurs	99:00 - 100:00 Kurs	



# JANTHOS

**FIT  
FOR  
LIFE**



**Ab 01.09.2019**

Dein neues

**Fitness- und Gesundheitsstudio  
in Nindorf!**

Werde frühzeitig Mitglied...

...und sichere Dir deine **Sonderkonditionen!**

(Auch online möglich unter [www.Janthos.de](http://www.Janthos.de))

Lerne uns schon vorher kennen – im Studio in Wesselburen!



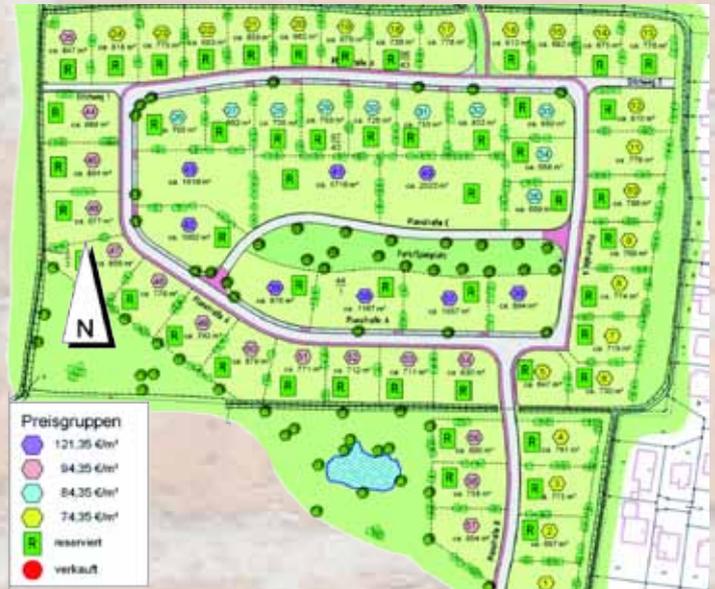
Hauptstraße 51, 25704 Nindorf / Bahnhofstraße 20, 25764 Wesselburen - 04833 / 727 - [fitforlife@janthos.de](mailto:fitforlife@janthos.de)

# Ihre Spezialisten rund um Bauen • Wohnen • Handwerk & Garten

## Baugebiet „An der Süderau“

Die Bauarbeiten im Gebiet „An der Süderau“ schreiten stetig voran. Witterungsbedingt kam es zu keinerlei Ausfällen auf der rund fünf Hektar großen Fläche am südwestlichen Rand des Stadtgebietes von Meldorf, so der Informationsstand durch das Unternehmen Timm & Scheuer GmbH mit dem Geschäftsführer Christian Timm.

Westlich von der Bundesstraße B5, zwischen den Wohngebieten Flackstrom, Isern Hinnerk, Roter Sand sowie der Süderau, entstehen 57 Baugrundstücke. Die Grundstücke können über die Straßen Südfall und Heverstrom erreicht werden. In dem neuen Wohngebiet soll einmal eine parkähnliche



**Bauplätze in Meldorf**

**TEGNORD**  
Erschließungsgesellschaft

Tel. 0 48 35 / 12 10

[www.teg-nord.de](http://www.teg-nord.de)  
[www.mein-bauland.de](http://www.mein-bauland.de)

**Gut und sicher wohnen**



Hindenburgstraße 14a  
25704 Meldorf  
Telefon (04832) 99 50  
Telefax (04832) 995 34  
[info@wo-di.de](mailto:info@wo-di.de)  
[www.wo-di.de](http://www.wo-di.de)

**Wierk**

Land- und Gartentechnik  
☎ 04832-1558  
Hafenchaussee 1  
25704 Meldorf



Gartengeräte:  
Verkauf, Wartung Reparatur

**in Meldorf und Umgebung**

Fläche mit Bäumen und Verweilzonen entstehen. Die Grundstücke, die sich um diese grüne Oase herum gruppieren, sind für Mehrfamilienhäuser vorgesehen, mit einer Grundstücksgröße von ca. 1000 bis 2200 Quadratmetern. Im Außenbereich ist Platz für 49 Einfamilienhäuser mit einer Grundstücksgröße zwischen 600 und 800 Quadratmetern. Die Erschließung des Plangebietes des Bebauungsplan Nr. 65 könnte im November abgeschlossen sein, vorausgesetzt, das Wetter spielt mit.

Es sind noch freie Grundstücke vorhanden. Interessenten können noch Bedarf bei der Erschließungsgesellschaft TEG NORD, Tel.: 04835-1210 anmelden.

Direkt westlich und südwestlich an das Plangebiet schließen sich landwirtschaftlich genutzte Flächen an. Das Meldorfer Stadtzentrum mit dem Dom ist ca. 700 Meter entfernt und damit auch fußläufig gut erreichbar.

## Timm & Scheuer GmbH Erd- und Straßenbau



Timm & Scheuer GmbH mit dem Geschäftsführer Christian Timm, ist ein bekanntes Straßenbau-Unternehmen in Schleswig-Holstein und schon seit vielen Jahren neben dem Straßenbau im Erd- und Tiefbau tätig.

Der Meister- und Ausbildungsbetrieb handhabt Aufträge aus kommunaler wie auch aus privater Hand gleichermaßen fachgerecht. Das Unternehmen befindet sich in Gudendorf in Schleswig-Holstein und liegt damit zentral und verkehrsgünstig. Daraus ergeben sich für Auftraggeber kurze Wegestrecken und Anfahrtzeiten.

Beim Hausbau liegt der Tätigkeitsbereich des Betriebes auf sämtlichen Außenanlagen wie das Fertigstellen von Terrassen,

Friesenwällen als auch Hauskontrollschächten, Schmutz- und Regenwasserleitungen, Pflasterarbeiten und vieles mehr, aber auch Sanierungsarbeiten am vorhandenen Bestand werden kompetent und fachgerecht durchgeführt.

Timm & Scheuer GmbH wurde am 01.02.2000 gegründet. Im Betrieb sind neben dem Geschäftsführer Christian Timm noch elf Mitarbeiter, ein Auszubildender, beschäftigt.

**MALERMEISTER GLOE**  
 Rosenstraße 15  
 25704 Meldorf  
 Telefon 04832/555506



**Malerarbeiten & Bodenbeläge**



**Elektro Sachau**  
 Inh. Bernd Sachau  
 Südfall 29, 25704 Meldorf,  
 Fax 04832-600597  
 ☎ **04832/600663**  
 Büro: Helgoländer Straße. 11  
 25704 Meldorf, Fax 04832-601837  
 ☎ **04832/601836**  
**Elektroarbeiten aller Art**  
**Neubauinstallation**  
**und Altbausanierung**  
**Nachtspeicherheizung**  
**Elektro-Notdienst**  
**24 Stunden/Tage**  
**Notdienst 0172-5316477**



**Timm & Scheuer GmbH**  
 Erd- und Strassenbau



**Pflasterarbeiten aller Art**  
**Friesenwälle • Auffahrten**  
**Schmutz- u. Regenwasserleitungen**  
**Natursteinmauerwerk u.v.m.**

25693 Gudendorf · Vierthstr. 12  
 ☎ 04859 - 944151 · Mobil 0170 - 9336141  
 email: timmundscheuer.gmbh@t-online.de · www.timm-und-scheuer.de



# Veranstaltungskalender Meldorf und Umgebung

## Jeden Freitag, 8 Uhr Wochenmarkt Meldorf

Meldorfer Marktplatz, Südermarkt. Ob frisches Obst, Gemüse, Fleisch von hiesigen Tieren, frisch gefangener Fisch und Krabben, Eier, Blumen und Käse - hier bekommt man alles von regionalen Anbietern in freundlicher Atmosphäre direkt an der Johannes-Kirche, dem Dom der Dithmarscher!  
**10.00 - 10.15 Uhr Eine kleine Auszeit, Marktandacht** Eintritt frei, Meldorfer Dom

## Sonntag 8. September

**Sonderverkauf bis 5. Oktober 2019**  
Sonderverkauf zur Auflösung einer Privatsammlung. Wir bieten auf unserer Ausstellungsfläche Drucke, Lithografien und Reproduktionen von Tuschmalischvili, Opincaru, Cezanne und Sisley an.  
Galerie Maritim Zingelstraße 16, 25704 Meldorf, Tel.: 0152-27717853

## 13 Uhr Wattexkursion

Bei einer Wattexkursion wandern Sie über den trockengefallenen Meeresboden und entdecken seine Bewohner und ihren Lebensraum. Die Führungen sind kostenlos. Dauer ca. 1,5 Std. Der NABU freut sich aber über Spenden.  
NABU-Nationalparkhaus Wattwurm Neuer Hafen, 25704 Meldorf

**Weitere Termine:** Sonntag, 22.09.10.30 - 12 Uhr, Mittwoch, 25.09.15-16.30 Uhr, Samstag, 5.10.10. - 12 Uhr, Sonntag, 6.10.11.30-13 Uhr, Mittwoch, 9.10.15.30 - 17 Uhr, Mittwoch, 23.10.13-14.30 Uhr und Donnerstag, 24.10.2019 14.30-16.00 Uhr.

## 16 bis 17 Uhr

### Kindergeschichte am Wöhrdener Loch - Führung für Kinder

Die Kinder erleben das bunte Getümmel am Wöhrdener Loch auf eine für sie anschauliche Weise. Dabei geht es sowohl um die Vogelwelt als auch um die Wildpferde. Treffpunkt ist am Parkplatz. Die Führungen sind kostenlos. Der NABU freut sich aber über Spenden

**Weitere Termine:** Samstag, 28.09.2019 15 Uhr, Donnerstag, 03.10.2019 12 Uhr, Freitag, 04.10.2019 11 Uhr, Donnerstag, 10.10.2019 16 Uhr, Freitag, 11.10.2019 15 Uhr und Mittwoch, 16.10.2019 15 Uhr.

## Montag 9. September

### Ausstellung bis 22. November 2019 „Und was siehst Du?“

Kunstaussstellung mit Bildern von Petra Scheunemann und Kjell Scheunemann  
Johann-Hinrich-Wichern-Haus  
Nordermarkt 8, 25704 Meldorf

### 9. bis 20. November 2019 Interaktive Ausstellung zum ökologischen Fußabdruck

Wie viele natürliche Ressourcen verbrauchen wir mit unserem Lebensstil? Meldorfer Dom

## Dienstag 10. September

### Jeden Dienstag 17 bis 18.30 Uhr Kulturhistorische Stadtführung

Ca. zweistündige kulturhistorische Stadtführung: Geschichte und Geschichten rund um den Meldorfer Dom und die alten Stadtviertel Meldorfs  
Kosten: € 5,00. Information und Anmeldung: Touristinformation Mitteldithmarschen  
Nordermarkt 10, Meldorf. Tel.: 04832/97800

### 19.30 Uhr Offene Lesebühne

Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

## Mittwoch 11. September

### 11 - 12.30 Uhr Vogelführung

Zusammen beobachten Sie die heimischen Vogelarten an den Beobachtungspunkten des NABU Schleswig-Holstein und erfahren Wissenswertes zum Vogelzug und den Lebensweisen der Tiere. Der NABU freut sich über Spenden.

NABU-Nationalparkhaus Wattwurm  
Neuer Hafen, 25704 Meldorf

**Weitere Termine:** Sonntag, 15.09.2019 13.30 Uhr, Mittwoch, 18.09.2019 15 Uhr, Freitag, 11.10.2019 11.30 Uhr, Donnerstag, 17.10.2019 15 Uhr, Samstag, 26.10.2019 11 Uhr und Sonntag, 27.10.2019 11 Uhr.

### 14 - 15.30 Uhr

### Gemeinsames Singen mit Dörte Karstens

Mook we gern, Tagespflege, Bütjstraße 6

**Weitere Termine:** jeweils 14 - 15.30 Uhr  
Mittwoch, 9.10 und Mittwoch, 13.11.2019

## Jeden Mittwoch ist Schnitzeltag

Von unserer Extra Schnitzelkarte jedes Gericht nur 10,90 €, nutzen Sie dabei unseren Schnitzelpass  
„Zur Jägersburg“ Elpersbüttelerdonn 6, 25704 Elpersbüttel, Tel.: 0 4832- 600101

## Donnerstag 12. September

9 - 18 Uhr

getBIZzy, Ausbildungsmesse  
Berufsbildungszentrum,  
Friedrichshöferstraße 31, Meldorf

### 11.30 bis 14.00 Uhr

### Fahrradtour durch den Speicherkoog

Der Speicherkoog ist ein noch junger Lebensraum, in dem es viel zu entdecken gibt. Gemeinsam erkunden Sie die Tierwelt und die Einzigartigkeit des Kooges.

Fahrräder müssen selbst mitgebracht werden. Die Führungen sind kostenlos. Der NABU freut sich aber über Spenden.

NABU-Nationalparkhaus Wattwurm  
Neuer Hafen, 25704 Meldorf

**Weitere Termine:** Samstag, 14.09.2019 13.00 - 15.30 Uhr, Donnerstag, 19.09.2019 15.30 - 18.00 Uhr, Freitag, 27.09.2019 11.00 - 13.30 Uhr  
Sonntag, 13.10.2019 12.30 - 15.00 Uhr und Samstag, 19.10.16 Uhr  
(Für die Tour am 19.10. bitte anmelden unter 04832-6264)

### 18 Uhr Offener Frauenkreis:

Anmeldung: 0157 - 84 80 90 98  
Traumausstatter, Süderstraße

### Weitere Termine:

Do., 10.10.18 Uhr und Do., 14.11.18 Uhr

### 19 Uhr Rendez-Vous

### Der Französisch-Stammtisch

Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

### Taizé-Andachten im Meldorfer Dom

### Nächste Termine sind:

12. September um 19.30 Uhr  
10. Oktober um 19.30 Uhr (mit Abendmahl)  
19. November (Buß- und Betttag)  
um 19 Uhr (mit Abendmahl)

## Freitag 13. September

### gut leben. nachhaltig . gut

Meldorf Innenstadt, Marktplatz

### Nähere Infos + Programm:

<https://gut-leben.meldorf-nordsee.de/>

### Freitag der 13 - Ihr Glückstag in Meldorf

Aktionen in vielen Geschäften

### 17 bis 20 September

### 9.30 - 14 Uhr Müllkippe Meer

### Plastik und seine tödlichen Folgen

Eine Ausstellung, die auf die zunehmende Vermüllung der Meere aufmerksam macht. Eine Zusammenarbeit der Marinekameradschaft Heide, der Bildungskette des Amtes Mitteldithmarschen und lokal.digital. Gruppenbesuche bitte anmelden unter: egge-witt@vhs-dithmarschen.de, Eintritt frei. lokal.digital.Meldorf Roggenstraße 3, 25704 Meldorf  
Tel.: 04832 - 6 02 93 45

### 12.30 - 13.30 Uhr Konikvortrag

Der Vortrag thematisiert die im Wöhrdener Loch lebenden Konikponys, ihre Lebensweise und die Gründe, warum sie im Vogelschutz leben. Ausgangspunkt: Parkplatz am Wöhrdener Loch Die Führungen sind kostenlos. Der NABU freut sich aber über Spenden.

### Weitere Termine:

Freitag, 20.09.19 14 Uhr, Donnerstag, 26.09.2019 12 Uhr, Sonntag, 29.09.2019 16 Uhr, Mittwoch, 02.10.2019 11 Uhr, Samstag, 12.10.12 Uhr, Freitag, 18.10.2019 16 Uhr, Sonntag, 20.10.12 Uhr und Freitag, 25.10.12 Uhr.

### 19 Uhr Spieleabend

Andrea & Hauke präsentiert den Spieleabend Wenn's im Kopf und Herzen schwirrt, was willst Du besseres haben, wer nicht mehr spielt und nicht mehr irrt, der lasse sich begraben!  
Bornholdt, Zingelstr. 14, 25704 Meldorf

### 21.30 Uhr "Sounding Climate"

Klang- und Videoperformance zur Klimaentwicklung Franz Danksagmüller, live-electronics Eintritt frei, Spenden erbeten  
Meldorfer Dom • weitere Infos:  
<https://gut-leben.meldorf-nordsee.de/>



**SCHUHHAUS Sjut**

[www.schuhhaus-sjut.de](http://www.schuhhaus-sjut.de)

Meldorf · Itzehoe · Büsum · Brunsbüttel

**Taxen Union** Ihr Taxi in Meldorf  
☎ **04832 7676**

**HanseMerkur** Versicherungsgruppe

**Aktiv und sicher:  
Unfall-Komplettschutz**

Vor einem Unfall können wir Sie nicht schützen. Aber wir können dafür sorgen, dass Sie im Fall der Fälle wirklich gut abgesichert sind.

Mit **Active**, dem individuellen Unfall-Komplettschutz, der auf Ihre persönliche Lebenssituation abgestimmt wird - lückenlos und günstig.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen.

**Generalvertreter Christopher Rolfs**  
Österstraße 55 · 25704 Meldorf  
Telefon (04832) 9544353 · Fax (04832) 9544354  
Mobil (0172) 9622325  
E-Mail christopher.rolfs@hansemerkur.de  
Internet www.hansemerkur.de/web/christopher.rolfs



Der Meisterbetrieb für  
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Jan-Peter **KRÖGER**

**DÄCHER - FASSADEN - BAUKLEMPNEREI**  
Meldorf · Marner Str. 14 · Tel. 0 48 32-13 81 · Fax 88 39 · www.kroeger-dach.de

**BÄCKEREI · KONDITOREI**



**KÜHL**  
Jhr  
Frühstücks-Bäcker

25704 MELDORF · Jungfernstieg 7  
☎ 0 48 32/78 36 · Fax 551 95

**Samstag**

**14. September**

10 - 12 Uhr "Klang-Wissenschaften"

eine Veranstaltung im Rahmen der  
KINDERAKADEMIE Dithmarschen  
Dozentin: Anne Michael für Kinder von 7-11  
Jahren Kursgebühr: 1€, Meldorfer Dom

**20 Uhr Mike O'Donoghue**

Kogge Zingelstraße 18, 25704 Meldorf

**Sonntag**

**15. September**

14 - 15.30 Uhr

**Sonntagsführung durch Meldorf**

Hinterher kann man in einem gemütlichen Café  
in der Innenstadt noch lecker Kuchen essen und  
Kaffee trinken. Kosten € 5,00

Tourist-Information Mitteldithmarschen  
Nordermarkt 10, 25704 Meldorf

**Montag**

**16. September**

11.15 bis 13.15 Uhr

**Wattführung „Springtide“**

Badestrand Nordermeldorf Deichaufgang,  
Speicherkoog Ansprechpartner: Michael Wieben  
**Weitere Termine:** Mo., 30.09.10.45 - 12.45 Uhr,  
Di., 15.10.10.45 - 12.45 Uhr, Mi, 30.10. 10.45 - 12.45 Uhr

**Dienstag**

**17. September**

17. - 30. September

**Dithmarscher Kohlkarte**

Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**17 Uhr Kohltage „warm up“**

Kohlpfanne mit einer kleinen Haxe, Kasselerkotelett  
und Bratkartoffeln, 10,90 € p. P.

Wir bitten um Reservierung  
„Zur Jägersburg“ Elpersbüttelerdonn 6,  
25704 Elpersbüttel, Tel.: 0 4832 - 600101

**Mittwoch**

**18. September**

**18 Uhr „Meldorfer Kohlbuffet“**

mit allem was das Feld hergibt. 22,50 pro Person  
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**19 Uhr Dithmarscher Kohlbuffet**

Bitte anmelden! Gaststätte „Nindorfer Hof“,  
Nindorf, Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

**Donnerstag**  
**19. September**

19.09.2019 bis 15.11.2019

**Museen brauchen Freunde**

**Sonderausstellung**

15 Jahre Förderung durch die Fielmann AG  
10 Jahre Freundeskreis Dithmarscher  
Landesmuseum e.V. Dithmarscher Landesmuseum,  
Bütjstraße 2-4, 25704 Meldorf

**19.09., 20.09. und 21.09. 2019**

**jeweils ab 19 Uhr, am 22.09 um 11.30 Uhr**

**Kohlbuffet** 15,90 € p. P. Wir bitten um Reservierung  
„Zur Jägersburg“ Elpersbüttelerdonn 6,  
25704 Elpersbüttel, Tel.: 0 4832 - 600101

14 - 16 Uhr

**Spielenachmittag für Jung & Alt**

Mook we gern, Tagespflege, Bütjstraße 6  
Weiterer Termin: Do., 21. 11 2019 14 Uhr

**20 Uhr Pubquiz**

Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Freitag**

**20. September**

**18 Uhr Pizzabulanz**

mit PizzaJockey Leo. Rette Dir Deine (Leo-  
Pizza, die beste der nördlichen Hemisphäre...  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**20 Uhr Birgit Vanderbeke**

**spricht über: Fermentieren,**  
Traumausstatter, Süderstr. 9, Meldorf

**Samstag**

**21. September**

**10 bis 17 Uhr Meldorfer Kohlvergügen**

Buntes Treiben rund um den Dom und in der  
Innenstadt. Neben kulinarischen Genüssen rund  
um den Kohl stehen vor allem Angebote aus der  
traditionellen Landwirtschaft und Handwerk  
zum Zuschauen und Mitmachen für Erwachsene  
und Kindern im Mittelpunkt. Viele kleine Stände  
mit kunsthandwerklichen Produkten sowie ein  
buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein  
runden das vergnügliche Treiben rund um den  
Dom und am Rathaus ab.

**10 Uhr ICCD** Anmeldung beim Wattwurm  
(04832 62 64) erforderlich

**11 Uhr Fermentieren**

Workshop mit Birgit Vanderbeke,  
Peter Panter Buchladen, Zingelstr. 12

**Fotoworkshop für Einheimische und**  
**Urlauber in Elpersbüttel**

21.09.2019: Fotoworkshop für Einsteiger

09.11.2019: Hochzeitsfotografie

23.11.2019: Fotoworkshop für Einsteiger

Werkstatt Bild und Sprache Grenzweg 4

25704 Elpersbüttel-Altes Schulhaus

Tel.: +49 4859 - 90 99 23

**10 Uhr CoastleCleanUp-Day**

Für eine kostenlose Verpflegung ist gesorgt

Anmeldung unter 04832 - 62 64

NABU-Nationalparkhaus Wattwurm

Neuer Hafen, 25704 Meldorf

**20 Uhr Erntefest Nindorf**

Gaststätte „Nindorfer Hof“, Nindorf,

Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

**Sonntag**

**22. September**

**10 bis 17 Uhr Meldorfer Kohlvergügen**

rund um den Dom und in der Innenstadt

**Verkaufsoffener Sonntag**

Innenstadt Meldorf

**ab 17 Uhr Kohlruladen „satt“** 10 € p.P.

Wir bitten um Reservierung

„Zur Jägersburg“ Elpersbüttelerdonn 6,

25704 Elpersbüttel, Tel.: 0 4832 - 600101

**Galerie Maritim**

Auf Grund der großen Nachfrage, wird

Angelika Kruse noch einmal „Schaubügeln“.

Sie bringt uns die Enkaustik näher.

Galerie Maritim Zingelstraße 16,

25704 Meldorf, Tel.: 0152-27717853

**18 Uhr „Die Zwischenstation“**

– der besondere Gottesdienst in der Geest

mit modernen Elementen

**Immer um 18 Uhr. Nächste Termine sind:**

22. September in der Geestkirche in Sarzbüttel

27. Oktober in der Geestkirche in Sarzbüttel

24. November in der Geestkirche in Sarzbüttel

(mit Totengedenken)

**Dienstag**

**24. September**

**20 Uhr Soul Kitchen**

Schauspiel mit Musik Von Fatih Akin  
Mitarbeit: Adam Bousdoukos  
Soul Kitchen zeigt Glückssucher in einem  
modernen, weltoffenen Deutschland. Fatih  
Akins unpräzises Meisterwerk ist auch auf  
der Bühne eine temporeiche Komödie mit viel  
Live-Musik. Futter für die Seele!  
Erheiterung Rosenstraße 6, 25704 Meldorf

**Mittwoch**

**25. September**

**20.30 Uhr Session**

**Jeweils am letzten Mittwoch im Monat**  
treffen sich Akustik-Musik-Liebhaber und Fans  
im Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

**Donnerstag**

**26. September**

**19.30 Uhr Mörderischer Kellerabend**

Britta Bendixen liest aus: Das Geheimnis der  
Anhalterin, Dom-Café, Südermarkt 4

**Zusatz Vorstellung**

**19.30 Uhr Bibi Maaß und Ina**  
**neue Show Zickenkrieg !!!**

Bitte anmelden! Gaststätte „Nindorfer Hof“,  
Nindorf, Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

**3. bis 5. Oktober**

**Herbstlager Carsten Niebuhr**  
**Pfadfinder in Oldenburg**

**Freitag**

**27. September**

15.30 - 16 Uhr

**Kurzvortrag - Wie schütze ich mich**  
**vor einem Einbruch**  
Warns Sicherheitszentrum, Roggenstr. 10

16.30 - 18 Uhr

**Café Glaube Hoffnung**

Café Küste, Zingelstraße 31

**Sonntag**

**29. September**

**10 Uhr Familiengottesdienst**  
**zum Thema „Engel“** im Meldorfer Dom,  
unter Mitwirkung des Kinderchores

**Rolf Werner Becker** · Rechtsanwalt u. Fachanwalt für Strafrecht

- Strafverteidigungen
- Verkehrsstrafrecht
- Verkehrsunfallabwicklung
- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Erbrecht

Marschstraße 30a · 25704 Meldorf

☎ 04832 9791 126

email: rabecker@dap-becker.de · www.dap-becker.de



**KÜSTENSALON**

Der Friseur



Zingelstraße 5  
25704 Meldorf  
Tel. 04832-979240

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. 09 - 18.00 Uhr  
Samstag 08 - 13.00 Uhr

**Dienstag  
1. Oktober**

1. – 16. Oktober Muschelkarte  
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**Mittwoch  
2. Oktober**

19 Uhr emimo "griech. Buffet"  
Bitte anmelden! Gaststätte „Nindorfer Hof“,  
Nindorf, Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

**Donnerstag  
3. Oktober**

Flohmarkt  
in der Meldorfer Innenstadt/Marktplatz

20 Uhr Pubquiz  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Freitag  
4. Oktober**

18 Uhr Organspende: Zustimmung- oder  
Widerspruchslösung  
Pol. Gespräche am Markttag, Ditmarsia Meldorf

19 Uhr Freies Tanzen.  
Traumaustatter, Süderstraße

4. & 5. Oktober  
Zeltfest in Nindorf.  
Mehr Party geht nicht!

**Sonntag  
6. Oktober**

6. Oktober bis 11. November 2019  
Beim 2. Teil des Sonderverkaufes folgen jetzt  
Drucke, Lithografien und Reproduktionen von  
Hundertwasser, Chagall,  
Franz Marc, Turner und C.D. Friedrich.  
Galerie Maritim Zingelstraße 16,  
25704 Meldorf, Tel.: 0152-27717853

Sonntag, 6.10. bis Samstag, 12.10.  
Chorfreizeit der Jugendkantorei nach  
Titisee-Neustadt (Schwarzwald)

10 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest  
im Meldorfer Dom,  
unter Mitwirkung der Kantorei

**Dienstag  
8. Oktober**

19.30 Uhr Offene Lesebühne  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

**Mittwoch  
9. Oktober**

Federweißberabend mit  
Flamm- und Zwiebelkuchen  
20 € pro Person, Restaurant & Brasserie V, Klos-  
terstr. 4, Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**Donnerstag  
10. Oktober**

19 Uhr Rendez-Vous  
Der Französisch-Stammtisch  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

**Freitag  
11. Oktober**

19 Uhr Bingo! Bitte anmelden!  
Gaststätte „Nindorfer Hof“, Nindorf,  
Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

19 Uhr Spieleabend  
Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

**Samstag  
12. Oktober**

19 Uhr Das ERSTE Oktoberfest im Bornholdt.

Wir räumen für euch das Bornholdt leer und  
richten es typisch bayrisch her.  
Mit dem Wiesen Dj Olli P. haben wir die größte  
Partysau am Start. Es wird von 19 Uhr – 21 Uhr  
ein Bayrisches Buffet geben, das von der Linde  
Meldorf zubereitet wird. Der Eintritt kostet 15€  
oder mit Essen und 0,5l Oktoberfestbier 25€  
Ab 18.30 Uhr ist Einlass. Jeder Gast, der eine  
Karte erwirbt, hat auch einen Sitzplatz.  
Wir bitten um rechtzeitige Karten und  
Tischreservierung unter: 04832/7907.  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Sonntag  
13. Oktober**

18 Uhr Abendgottesdienst „Ankerplatz“  
im Meldorfer Dom

**Donnerstag  
17. Oktober**

20 Uhr Pubquiz  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Dienstag  
22. Oktober**

20 Uhr Ladykillers  
Komödie von William Rose  
LADYKILLERS, 1955 mit Alec Guinness und 2004  
mit Tom Hanks verfilmt, gilt heute als Klassiker  
der Schwarzen Komödie und begeistert als  
Theaterstück Zuschauer von jung bis alt.  
Erheiterung Rosenstraße 6, 25704 Meldorf

**Donnerstag  
24. Oktober**

20 Uhr Susanne Mayer liest aus:  
Die Dinge unseres Lebens  
Traumaustatter, Süderstr. 9

**Freitag  
25. Oktober**

18 Uhr Pizzambulanz  
Anmeldung ist (wie immer) erwünscht.  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Sonntag  
25. Oktober**

10 Uhr Gottesdienst zur Begrüßung  
der neuen Konfirmanden\*innen  
im Meldorfer Dom (Orgel & live electronics)

**Mittwoch  
30. Oktober**

19.30 Uhr Wie die schwarzen Löcher  
ins Universum kamen  
Vortrag der SH-Universitätsgesellschaft  
Meldorfer Gelehrtenschule, An den Anlagen 16

**Donnerstag  
31. Oktober**

10 Uhr Gottesdienst  
zum Reformationstag  
im Meldorfer Dom, unter Mitwirkung  
des Posaunenchores

Flohmarkt  
in der Meldorfer Innenstadt/Marktplatz

Ende Oktober - Wild auf Wild  
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

20 Uhr Pubquiz  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Freitag  
1. November**

Freitag, 01.11. – Sonntag, 03.11.  
Probenwochenende des Kinderchores  
in Tönning

18 Uhr Politische Lage  
nach den Landtagswahlen  
Pol. Gespräche am Markttag  
Ditmarsia, Meldorf

19 Uhr Freies Tanzen.  
Traumaustatter, Süderstraße

**Sonntag  
3. November**

Verkaufsoffener Sonntag  
Innenstadt Meldorf

10 Uhr Familiengottesdienst  
mit Tauberinnerung  
im Meldorfer Dom

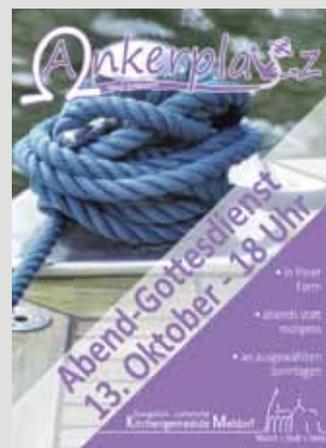
17 Uhr Laternelaufen  
mit der Jugendfeuerwehr und dem  
Spielmannszug Nordhastedt  
Rathausplatz, Meldorf

17 Uhr Konzert  
Rogerius-Ensemble & Kirchkarkauer  
Orchester  
Leitung: Paul Nancekivill & Martin Herr  
Eintritt frei, Spenden erbeten, Meldorfer Dom



Gottesdienste im Meldorfer Dom werden  
in der Regel an jedem Sonntag um 10 Uhr  
gefeiert; regelmäßige Ausnahme bildet dabei  
derzeit der Abendgottesdienst „Ankerplatz“. Für  
Termine in den Geestkirchen Busenwurth und  
Sarzbüttel schauen sie bitte in den Gemeinde-  
brief oder auf die Homepage der Kirchengemein-  
de ([www.kirche-meldorf.de](http://www.kirche-meldorf.de)) oder achten Sie auf  
Aushänge.

Seit mehreren Jahren ein Meldorfer Erfolgs-  
modell sind die allwöchentlichen Marktandachten,  
an allen Markttagen, freitags um 10 Uhr im Mel-  
dorfer Dom. Zeit für 15 Minuten Besinnung und  
Musik, im Anschluss eine Tasse Tee und das alles  
in unmittelbarer Nähe zum schönen Meldorfer  
Wochenmarkt. Herzlich Willkommen!



Erneut lädt die Kirchengemeinde Meldorf her-  
zlich ein zum einem weiteren Ankerplatz-Abend-  
gottesdienst. Vorbereitet von einem 12köpfigen  
Team engagierter Frauen und Männer laden wir  
Sie und Euch herzlich ein, am **13. Oktober um  
18 Uhr im Dom** mit dabei zu sein – ein Gottes-  
dienst am Vormittag findet an diesem Sonntag  
nicht statt. Der Abendgottesdienst unterschei-  
det sich dabei nicht nur in der Zeit von dem „10  
Uhr-Klassiker am Morgen“, sondern auch in Form  
und Inhalt. Alles in einer möglichst herzlichen,  
persönlich-einladenden Atmosphäre. Ob Sie nun  
regelmäßiger Kirchgänger sind oder schon lange  
nicht mehr da waren – wir freuen uns auf Sie und  
Euch!



**Galerie Maritim**  
Kunst und Kunsthandwerk  
Zingelstrasse 16  
Tel.: 0152-27717853

Öffnungszeiten: Mi–Fr 11-18 Uhr, Sa 10 -13 Uhr

Meldorf  
phone 04832-6000 999



www.cartec-support.de

**Montag  
4. November**

19 Uhr Salzwiese - zwischen  
Land und meer (Vortrag)  
Ditmarsia, Meldorf

**Mittwoch  
6. November**

19 Uhr emimo „Bratkartoffel“  
Bitte anmelden!  
Gaststätte „Nindorfer Hof“, Nindorf,  
Hauptstr. 55, Tel.: 04832 - 1414

**Donnerstag  
7. November**

19 Uhr Kriminalität um 1900  
in und um Meldorf (Vortrag)  
Stadtbücherei, Rosenstraße 12

**19.30 bis 21.00 Uhr  
Informationsabend der NABU  
Kreisgruppe Dithmarschen**

Die NABU-Kreisgruppe Dithmarschen im NABU-  
Landesverband Schleswig-Holstein veranstaltet:

Jeden 1. Donnerstag im Monat einen  
Informationsabend, bei dem über neueste  
Sachverhalte im Naturschutz und besonders in  
Dithmarschen berichtet wird sowie ein  
Bildervortrag angeboten wird.  
Gaststätte „Nindorfer Hof“, Nindorf, Hauptstr. 55

**Freitag  
8. November**

15.30 - 16 Uhr  
Kurzvortrag - Wie schütze ich mich  
vor einem Einbruch  
Warns Sicherheitszentrum, Roggenstr. 10

**19 Uhr Spieleabend**  
Andrea & Haucke präsentiert den Spieleabend  
Wenn's im Kopf und Herzen schwirrt, was willst  
Du bessres haben, wer nicht mehr spielt und  
nicht mehr irrt, der lasse sich begraben! Alle  
möglichen Spiele von einfach bis komplex  
- kommen und und mitspielen! Bornholdt,  
Zingelstr. 14, 25704 Meldorf, Tel.: 04832-9707

**Samstag  
9. November**

9 Uhr Fahrt der Pfadfinder  
Carsten Niebuhr zum Jüdischen Museum  
nach Rendburg - anlässlich der  
Reichsprogrammnacht  
Info: www.pfadfinder-meldorf.de

**Montag  
11. November**

11. November - 23. Dezember  
Gans für 4 im 3-Gänge-Menue  
Ab 32,50 € pro Person  
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**Dienstag  
12. November**

19.30 Uhr Offene Lesebühne  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

20 Uhr Jan Christophersen liest aus:  
Ein anständiger Mensch  
„Traumausstatter“, Süderstr. 9, Meldorf

**Mittwoch  
13. November**

18.30 Uhr Tapas-Abend  
24,90 € pro Person  
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,  
Meldorf, Tel.: 0 48 32 / 6 01 48-0

**Donnerstag  
14. November**

19 Uhr Rendez-Vous  
Der Französisch-Stammtisch  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf

20 Uhr Pubquiz  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

**Samstag  
16. November**

10 - 11.30 Uhr  
Was macht eigentlich ein Fotograf?  
Ein Fotoprojekt für Kinder von neun bis zwölf  
Jahren. Ein Angebot der Kinderakademie der  
Bildungskette Mitteldithmarschen in Kooperation  
mit der Volkshochschule Meldorf und Werkstatt  
Bild und Sprache.  
Ditmarsia, Süderstraße 16 5704 Meldorf

**19.30 Uhr Der müde Tod - Stummfilm  
aus dem Jahr 1921 von Fritz Lang**

Meldorfer Jugendkantorei und  
Instrumentalisten. Leitung: Anne Michael  
Eintrittspreise: 26€, 22€, 10€  
Meldorfer Dom, Südermarkt, 25704 Meldorf

**20 Uhr The Peat Fire's Tune**  
The Peat Fire's Tune ist ein Duett bestehend aus  
Mike O'Donoghue - Vokalist, Gitarrist, Singer  
& Songwriter. Und: Ilke Andresen - Vokalistin,  
Percussion, Singer & Songwriter.  
Ihr Repertoire besteht aus Folk aller Art, als Duett  
arrangiert. Irish, Liedermacher, der ein oder  
andere Oldie. Die Stimmen der beiden Künstler  
harmonisieren perfekt und machen jedes Konzert  
zu einem Erlebnis ...  
Kogge Zingelstraße 18, 25704 Meldorf

**Dienstag  
19. November**

20 Uhr Der zerbrochene Krug  
Schauspiel von Heinrich von Kleist  
Mit „Der zerbrochene Krug“ schuf Heinrich von  
Kleist eines der brilliantesten und boshaftesten  
Stücke der deutschsprachigen Theaterliteratur.  
Durch seine bildhafte, pointierte Sprache und die  
ins Groteske spielende Suche nach Recht zeigt  
Kleists Schauspiel den Menschen gefangen in  
einem Gewirr aus Licht und Dunkel, Wahrheit  
und Lüge, Ordnung und Chaos und zieht so die  
Zuschauer in seinen Bann.  
Eine halbe Stunden vor der Aufführung besteht  
die Möglichkeit, an einer Werkseinführung  
teilzunehmen.  
Erweiterung Rosenstraße 6, 25704 Meldorf



**Betreuung zu Hause 24**  
www.betreuung-zuhause24.de



Marzena Kröger  
Märner Straße 14 · 25704 Meldorf  
Tel.: 0 48 32 / 55 56 43  
E-Mail: info@betreuung-zuhause24.de

**Fahrschule Grabe**

**Inh. Volker Loewecke**

Rosenstraße 52  
25704 Meldorf

Tel. 04832 - 55 52 05  
Mobil 0172 - 170 39 75  
E-mail Info@fahrschule-grabe.de  
www.fahrschule-grabe.de





**OPTIK  AKUSTIK**

**SOHNREY**

- Brillenmode
- Contactlinsen
- Hörgeräte

ZINGELSTRASSE 44 · 25704 MELDORF · TEL. (04832) 51 66

**Hörtest und Sehtest Aktionen**  
Testen Sie die neusten Hörgeräte



- Computersehtest
- Polaskoptest
- Hörtest
- Führerschein-Sehtest
- Mehrbrillenangebot
- Kinderbrillen-Angebot

**BRILLENMODE · CONTACTLINSEN · HÖRGERÄTE**

**Wirtschafts- u. Verkehrsverein  
Meldorf und Umgebung e.V.**

Das Jahr beginnt mit dem **• Termine** „Meldorfer Frühling“ und endet mit dem **• Termine** „Meldorfer Weihnachtsglück“.

Dazwischen liegen verschiedene Flohmärkte, verkaufsoffene Sonntage und die Highlights des Jahres, die Meldorf Woche sowie das Kohlvergnügen.

Eine aktuelle Übersicht unter:  
[www.wvv-meldorf.de](http://www.wvv-meldorf.de)

Damen- und Herrenmode  
Berufsbekleidung · Arbeitsschuhe  
Bundeswehrebekleidung · Jagdbekleidung  
Geschenkartikel

**Textilhaus Maaßen**

Sarzbüttel  
Tel. (04806) 384

Die Idee mit  
Durchblick! **GRILLEN**  
Der Gutschein von **FRERICHS**

Zingelstraße 35 in Meldorf · Tel. 04832-7633  
Augenoptikermeisterin Dörte Frerichs

Heizung · Sanitär · Installation · Kundendienst · Klempnerei



Inh. Volker Streich  
Ihr Servicepartner

Marktstraße 4 · 25704 Meldorf  
**Energie selber produzieren?  
Wir wissen die Lösung...**

☎ 04832/992-0 · [www.schlueter-heizungsbau.de](http://www.schlueter-heizungsbau.de)



Sie brauchen Unterstützung bei der Umsetzung Ihrer Druckprodukte?

UW Werbung  
Osterfeld 21  
25704 Nindorf  
☎ 04832-979970  
[u.werbung@t-online.de](mailto:u.werbung@t-online.de)

MACHT EUCH BEREIT,  
WIR FEIERN,  
BIS NIGHTS MEHR GEHT  
2 NÄCHTE NINDORF

**ZELTFEST  
NINDORF**

MEHR PARTY GEHT NICHT!  
Fr. 8 DJ Yoogee  
Sa. 8 DJs Olli & Olli

4. + 5. Oktober

SHUTTLE AB ZOB MELDORF MIT TAXI 4000

**Krumstedter  
Küchen GmbH**

- ✓ Einbauküchen
- ✓ Renovierungen
- ✓ Verkauf von Musterküchen

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr  
oder nach Vereinbarung. - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**KRUMSTEDTER KÜCHEN GMBH**  
Hauptstraße 36 (B 431), 25727 Krumstedt, Tel. (04830) 90 18 19, Fax (04830) 90 18 22  
[www.krumstedter-kuechen.de](http://www.krumstedter-kuechen.de)

**AUTO-ECK**

KFZ-Service | KFZ-Handel

KFZ-Service: Sönke Stahl  
KFZ-An- und Verkauf: Thorsten Hartmann

Marner Straße 1  
25704 Meldorf

Telefon (04832) 16 65  
Telefax (04832) 51 48

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Meldorfenster 2019/20**

erscheint mit den Schwerpunkten:

**Weihnachten 2019**

Ausgabe Nr. 49, Mitte November 2019

**Meldorf Woche 2020**

Ausgabe Nr. 50, Mitte April 2020

**Sommer 2020**

Ausgabe Nr. 51, Anfang Juli 2020

**Kohlvergnügen 2020**

Ausgabe Nr. 52, Anfang September 2020



Jetzt vergleichen  
**20%**  
Kohlfahragarabatt sichern!!!  
SCHLEIERAKTION DÜLLAU BIS 30.11.2019

Die neue KFZ-Versicherung der Bayerischen

- Leihwagenservice
- Scheibenreparatur vor Ort
- Zweitwagenregelung
- Parkschaaden ohne SB inklusive
- Fahranfängerbonus und vieles mehr...

**die Bayerische**  
Generalagentur Dithmarschen

Jan Groth & Torsten Fohl  
Lütjenbüttel 7 | 25704 Elpersbüttel

Lat uns mol doröver schnackern: 04832/9794842

*Küche Aktiv*  
ICH KOCH E VOR FREUDE!

**Rommel**  
by **MÖBEL + KÜCHEN**  
FÜR DIE REGION!

TRENDIGE TRAUMKÜCHEN...



BESUCHEN SIE UNSER  
GROSSES **Küchen-STUDIO**



Rommel & Sohn GmbH & Co. KG · Altentreptower Straße 1 · 25704 Meldorf  
Telefon 04832/9585-0 · Telefax 04832/9585-21 · [www.moebel-rommel.de](http://www.moebel-rommel.de)